

# Pegnitztal

Regional, aktuell und informativ im Landkreis Nürnberger Land



Gewinnen Sie	S. 3, 7
Stellenmarkt	S. 28 - 29
Winterszeit	
Schloß Eyrichshof	S. 2
Sonderbeilage	
FREIZEIT	Heftmitte




**Wir kaufen Fichten, Kiefern, Buchenholz stehend im Wald oder an der Waldstraße!**

Wir sind ein zertifizierter Forstbetrieb!

Maschinelle und manuelle Holzernte möglich!

Wir bieten schnelle Bezahlung zu besten Holzpreisen!

**Die Profis in Ihrem Wald:**  
**Johann & Forstingineur Roman Reiter**  
 HOLZREITER © 09123 84876  
 info@holzreiter-nuernberg.de



**HOCHZEITSMESSE**  
**MEISTERSINGERHALLE NÜRNBERG**

11. Nov. 13 - 18 Uhr  
 12. Nov. 11 - 18 Uhr

[www.just-married.de](http://www.just-married.de)

**FREIKARTE!!!**  
 Anzeige einfach ausschneiden und mitbringen!



**ALTGOLD-ANKAUF**  
**MAXIMILIAN**  
**Uhren - Schmuck**

Sofort Bargeld für Altgold, Zahngold, Barren, Münzen, Uhren aus Gold, Platin, Diamanten, ...

**Marktplatz 52 - Lauf**  
**09123 -182 39 86**

Mit diesem Coupon  
 Batterie-wechsel\* **5,-**  
 \* ausgenommen Taucher- und Digitaluhren

# Entdecken, Erleben, Genießen – Winterszeit Schloß Eyrichshof

Ein zauberhaft schöner  
Wintermarkt – Lebensfreude – Unterhaltung

Mehr als 120 Aussteller • Live-Musik • Lichtshows • Paul Maar • Feuershow • Kunstausstellung • Kinderkarussell • Führungen • Workshops: Loopkranz. Auf dem weitläufigen Gelände des Schloss Eyrichshof in Ebern, wird vom 2. bis 5. November die Winterszeit gefeiert. Es ist mittlerweile die 7. Auflage des beliebten Lifestyle-Events, dass jedes Jahr Anfang November stattfindet.

## Live-Musik und buntes Rahmenprogramm

Von Donnerstag bis Samstag sorgen Live-Bands auf dem Schlossgelände für Stimmung. Bei einer Führung über das Gelände können Interessierte „Wissenswertes über Eyrichshof“ erfahren. Für die jungen Winterszeitgäste wird auf dem Dachboden im Schloss eine Gespensterjagd mit anschließendem Basteln geboten. Ein Highlight für die Kinder und Jugendlichen ist die Lesung des Kinderbuchautors Paul Maar am Samstag, 14 Uhr. Er besucht uns mit seinem neuesten Buch „Sams, Troll Tojak und schiefe Märchen“. Immer um 17.30 Uhr gibt es einen Lichterzug für Kinder und Jugendliche über das Gelände. Vor den mittelalterlichen Wasserspeiern im Westhof erzählen zwei Lichtkünstler ab Einbruch der Dunkelheit „magische“ Lichtgeschichten auf der Schlossrückseite. **Weitere Details zum Programm und online-Tickets gibt es unter:** <https://www.schlosseyrichshof.de/event-details/winterszeit-2023>; Tageskassen vor Ort. Hunde an der Leine gestattet.



**GESCHENKE**  
**WOHNACCESSOIRES**  
**MODE & SCHMUCK**  
**MAGISCHER LICHTERGLANZ**  
**UNTERHALTUNG**  
**KULINARIK**

**02.-05.  
NOV  
2023**

**WINTERSZEIT**

Foto: Antonia Samuel

**SchlossEyrichshof.de**

**Öffnungszeiten:**  
Do. + Fr. 14 - 21:00 h  
Sa. 11 - 21:00 h  
So. 11 - 18:00 h

**Schlosshof 7  
96106 Ebern**

Tageskarte € 13,00  
Dauerkarte € 25,00  
Ermäßigt € 11,00  
(Schwerbehinderte)  
Kinder Frei bis 15 Jahre  
**Tickets online und Tageskassen**

**GASTHAUS  
HEIDEKRUG  
NÜRNBERG**

**UNSERE TAGES-SPECIALS**

**DIENSTAG**  
**SPARERIBS**  
ALL-YOU-CAN-EAT  
mit Fritten und Cole Slaw  
für nur 24,90 €

**MITTWOCH**  
**SCHNITZEL**  
TAG  
Wiener Art mit Fritten oder  
Kartoffelsalat für nur 12,50 €

**DONNERSTAG**  
**BURGER**  
DAY  
Jeder Burger\* mit Fritten  
für nur 14,90 €

**GASTSTÄTTE**  
**GROSSER SAAL**  
**FÜR VERANSTALTUNGEN**

**2 KEGELBAHNEN**

**GEMÜTLICHER**  
**BIERGARTEN**

**LIVE-ÜBERTRAGUNG**  
**1. FC NÜRNBERG**

**TELEFON: 0911 31109755**  
**GASTHAUS-HEIDEKRUG-NUERNBERG.DE**

Alle Preise pro Person und inkl. Mehrwertsteuer. Angebote sind nur im Restaurant und nicht an Feiertagen gültig. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. \*Burger Day: Double Rodeo Burger ausgenommen.

**Gasthaus Heidekrug Nürnberg**  
Waldluststr. 67 · 90480 Nürnberg

# Liebe Leser:innen,



wir können es nicht besser erklären, willkommen im Herbst mit Wilhelm Busch.

*Der schöne Sommer ging von hinnen, der Herbst, der reiche, zog ins Land. Nun weben all die guten Spinnen, so manches feine Festgewand. Sie weben zu des Tages Feier mit kunstgeübtem Hinterbein ganz allerliebste Elfenschleier, als Schmuck für Wiese, Flur und Hain.*

*Ja, tausend Silberfäden geben dem Winde sie zum leichten Spiel, sie ziehen sanft dahin und schweben ans unbewusst bestimmte Ziel. Sie ziehen in das Wunderländchen, wo Liebe scheu im Anbeginn, und leis verknüpft ein zartes Bändchen den Schäfer mit der Schäferin.*

(Wilhelm Busch, 1832-1908, deutscher Dichter, Schriftsteller, Zeichner)

Ihr Wolfgang Hopfner, Verena Kluge und das Pegnitztal-Team

## Der Herbst wird vielfältig:

ANZEIGE

# Consumenta Nürnberg wieder mit mehr Ausstellern

Über 800 Aussteller wollen bereits jetzt dabei sein und in den Herbstferien, vom 28. Oktober bis 5. November, die beliebte Messevielfalt bieten. Dabei stehen das Erleben, Entdecken und Genießen im Mittelpunkt, ebenso der Bereich „Bauen und Sanieren“. Für die kleinen Besucher gibt es ein abwechslungsreiches Ferienprogramm. Begleitet wird die Consumenta von der **Heimtier Messe** (28. bis 30.10.), der **Erfindermesse iENA** (28. bis 30. 10.) und der **GINmarket** (04. + 05.11., ab 18 Jahren).



Scannen & sparen:  
Online-Tagesticket für  
nur € 12 statt € 14

**Consumenta**  
28.10. - 5.11.2023  
Messe Nürnberg  
consumenta.de

AFAL  
VON RACKER HEIZEN



# Wir sind die Lösung für den Heizungstausch!

ANZEIGE



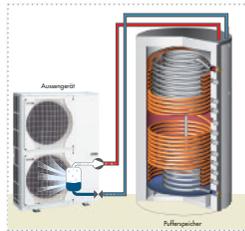
ALTERNATIVE ENERGIE KONZEPTE

**WIR SIND DIE WÄRMEPUMPE OHNE HEIZSTAB**

**Wir sind die Lösung für den Heizungswechsel...**

**...und jetzt bis zu 40 % Fördergeld mitnehmen.**

**1A COP TOP**



Sie haben HEIZKÖRPER oder keine Isolierung am Gebäude – dann haben wir hier die Lösung. Die 1A COP TOP Luftwasser-Wärmepumpe ohne Zusatzheizung und natürlich OHNE HEIZSTAB speziell für den Bestands-Alt-/Neubau entwickelt und diese Technik erhalten Sie nur bei uns:

**1A HEIZEN STROBL**

Penzenhofener Str. 6  
90610 Winkelhaid

Tel.: +49 (0)9187 - 41 09 40

Mobil: +49 (0)179 - 22 72 371

E-Mail: info@1Aheizen.de

**www.1Aheizen.de**

**Holen Sie sich Ihre Downloads  
Green Digital auf unserer Homepage!**

Seit dem 15. August 2022 wurde bei der BAFA auf eine Anteilsförderung umgestellt – Sie bekommen bis zu 40 % Ihrer Investitionskosten vom Staat zurück. Beim Austausch einer alten Ölheizung gegen eine Luft/Wasser-Wärmepumpe 35 %!

	Gebäudebestand	
	Austausch Öl-Heizung	Gas-Heizung
Sole/Wasser oder Wasser/Wasser-Wärmepumpe	bis 40 %	über 20 Jahre bis 40 %
Luft/Wasser-Wärmepumpe	35 %	35 %
Luft/Wasser-Wärmepumpe		unter 20 Jahre 25 %

Förderfähige Kosten sind Anschaffungskosten, Ausgaben für Installation und Inbetriebnahme und für Umfeldmaßnahmen wie Abbau und Entsorgung von Altanlagen, Optimierung des Heizungsverteilsystems durch den Einbau einer Flächenheizung, Verrohrung oder Installation eines Speichers. Die Maßnahmen dürfen nicht vor Antragsstellung begonnen worden sein!

**Besuchen Sie uns auf der Consumenta vom 28.10. - 5.11.23  
Halle 4 E - Stand 56  
Ab 30.10. täglich Vorträge!**



**Wir verlosen...**

**5 x 2 Karten für die CONSUMENTA**

Senden Sie das Stichwort „Consumenta“ bis zum 22.10.2023 an [verlosung@verlag-hopfner.de](mailto:verlosung@verlag-hopfner.de).

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen! Ihre Daten werden ausschließlich zur Gewinnermittlung verwendet und nach der Ziehung vernichtet.



### z. B. Textured Volume

Feminin, selbstbewusst und ein echter Hingucker: Im Gegensatz zum sleeken Jawline Bob ist diese Variante mit etwas 90er Feeling etwas softer.

Das gesamte Haar wird geflochten und dann mit einem Stylingeisen bearbeitet, um Struktur und Volumen zu kreieren. Ein verspielter, aber ausdrucksstarker Look.

# DIE TREND-LOOKS

## Herbst/Winter 2023/24

**HAIR INNOVATION**  
ERLEBE DICH NEU

Christopher Mayer  
Kunigundenstr. 85, Lauf  
09123 9 98 41 18  
hairinnovation-lauf.de

**Die neuen Herbsttrends sind da!**

**Wir beraten Sie gerne!**

## Frisurentrends Herbst-Winter 2023/2024 - Modename: Radical Classic

ANZEIGE

### Interview mit Friseur-Weltmeisterin Sonja Fischer

**Pegnitztal:** „Frau Fischer, wie dürfen wir uns in der Wintersaison 2023/2024 die Frisurenmode in den kalten Monaten vorstellen?“

**Sonja Fischer:** „Die neue Trendkollektion Herbst/Winter 2023/2024 „Radical Classic“ inspiriert uns zu selbstbewussten, mutigen Frisurentrends. Die bekannten Designerlabels Chanel, Dior, Prada... teilen sich dabei in zwei Lager: Die einen pokern mit strengen, elegant frisierten Hochglanz-Looks, die anderen lassen die Haare ihrer Models eher locker und fluffig gestylt im Undone-Stil mit Pony, passend zu den natürlichen Make-ups. Satte Haarfarben sind der Renner – Schokobraun und Kirschrot sind dabei die Trendnuancen.“

**Pegnitztal:** „Sind in der Damenmode eher lange oder kurze Haare in?“

**Sonja Fischer:** „Wenn ich ehrlich bin, dachte ich eigentlich, dass in diesem Herbst die Zentralverbands-Mode genderfluid sein wird, also keine Differenzierung zwischen Männer- und Damenmode, sondern: Langhaartrend, Kurzhaartrend und Frisuren für mittellanges Haar für all genders. In der Kleidungsmode wird das ja auch zunehmend mehr so gehalten. Aber tatsächlich haben wir auch in dieser Saison die klassische Trennung zwischen Damen- und Männerfrisuren. Bei den Ladies ist der Pixie-Cut super angesagt, in der Variante für Herbst und Winter 23/24 werden Deckhaar und Pony entgegen dem klassischen Pixie-Cut etwas länger gehalten. Mit Stylingpaste wirkt die Frisur lässig und natürlich und nennt sich „Sassy Girl“. Die ganze Haarpracht nach hinten geföhnt heißt „Luxury Statement“. Der moderne Bob reicht bis auf die Höhe des Kieferknochens und beim Blunt Cut wird



Wenn die junge Kundin von Sonja Fischer einen modernen Langhaarschnitt 2023/2024 haben möchte, müssen die Haare bis zum Schlüsselbein abgeschnitten werden. Ob sich Emma das traut?  
Foto: Jürgen Friedrich

das Haar sehr akkurat geschnitten und glatt, also sleek frisiert. Will frau texturiertes Volumen, wird das halblange Haar geflochten und mit einem Stylingeisen bearbeitet, um Struktur und Volumen zu erhalten.“

**Pegnitztal:** „Ist bei Männern wirklich wieder Vokuhila in? Also die Frisuren der 80-er?“

**Sonja Fischer:** „Der Mod Cut kommt tatsächlich wieder. In der aktuellen Variante sind der Pony und das Deckhaar sehr kurz und strukturiert, während die Haare an den Seiten und im Nacken länger bleiben. Die natürliche Struktur wird mit einem Sea-Salt-Spray betont und wird im Undone-Look zu einem echten Fashion-Statement (Neo Mod). Mit Stylingcreme alles nach hinten eng am Kopf anliegend frisiert, heißt die Frisur „Slick Boy“. TikTok-Stars wie Nic Kaufmann und Luis Freitag tragen jetzt alle Mittelscheitel. Mit längerem Deckhaar und kurzen Konturen ist er sehr trendy und trotzdem businesslike. Unser Trend-Update für den tristen Winter: Radical Red mit dunklen Ansätzen. ROT!!!! Mega!!!!“

**Sonja Fischer**  
Weltmeisterin  
der Friseure

Schwaiger Straße 11  
91227 Diepersdorf

**09120/427**

... günstiger, als  
Sie denken ...

[www.friseurweltmeister-sonja-fischer.de](http://www.friseurweltmeister-sonja-fischer.de)



**Pegnitztal:** „Es waren aber bei den Damen sowie auch bei den Männern nicht wirkliche Langhaar-Frisuren bei Ihrer Trend-Vorstellung dabei. Heißt das, dass es in dieser Saison tatsächlich keine extrem langen Haare in der Mode gibt???“

**Sonja Fischer:** „Bingo! Tatsächlich gibt es bei den Jungs nichts längeres als den Vokuhila und bei den Mädels sind megalange Haare richtig out. „Balanced Bangs“ sind das höchste der Langhaargefühle – halblanger Look in Schlüsselbeinlänge, leicht gestuft mit perfektem geraden Pony. Im Umstyling mit Lockenstab und Stylingcreme wirkt der Haarschnitt weich und locker. Also Mädels, runter mit der Langhaarpracht! Mut zu dramatischen Styles!“



Das MEGYM-Team: (v. l.) Sandro Ludwig (Studioleiter), Alex Mirontschik (Praxisleiter und Physiotherapeut), Luca Girmscheid (Geschäftsführer) und Marie-Sophie Jat (Personal-Trainerin)



## Liebe Leserinnen und Leser,

Es ist uns eine große Freude, Ihnen das **MEGYM** vorzustellen – ein Premium-Fitnessstudio, das mit Hingabe und Präzision nach 14 Monaten der Planung am 31. März 2023 seine Pforten geöffnet hat.

„**Willkommen im MEGYM – einem Ort, an dem Fitness & Gesundheit zu einer einzigartigen Erfahrung verschmelzen.**“ Auf circa 1.000 qm Fläche bietet unser Studio eine einladende und inspirierende Umgebung. Der Eigentümer **Luca Girmscheid**, der aus der Region stammt und nach vier Jahren aus Berlin zurückgekehrt ist, hat diesen Ort mit der Vision gegründet, Fitness und Gesundheit in seiner Heimat zu einem exklusiven Erlebnis zu machen. Im MEGYM stehen Ihre individuellen Bedürfnisse im Mittelpunkt, um sicherzustellen, dass Sie Ihre Ziele erreichen können. Auf eine persönliche Betreuung legen wir viel Wert, weshalb Ihnen immer qualifizierte Trainer zur Seite stehen. Darunter beispielsweise unser Studioleiter **Sandro Ludwig** oder unsere Fitness- und Personal Trainerin **Marie-Sophie Jat**.

Neben unseren regulären Mitgliedschaften bieten wir auch Personaltraining und Ernährungsberatung an. Ein Bereich für EMS-Training ist bei uns ebenfalls zu finden. Sie erreichen uns jederzeit per E-Mail unter [info@megym.de](mailto:info@megym.de) oder telefonisch unter 0911 / 4 33 31 619.

Unsere Physiotherapie bietet auf zusätzlichen 250 qm acht top ausgestattete Behandlungsräume und einen Trainingsbereich für Krankengymnastik. Unsere qualifizierten Physiotherapeuten sind für Kassen- und Privatpatienten verfügbar. Unser Praxisleiter und Physiotherapeut **Alex Mirontschik** besitzt ein breites Spektrum an Qualifikationen, besonders hervorzuheben ist CMD-Therapie (Craniomandibuläre Therapie behandelt Funktionsstörungen und Beschwerden im Bereich der Kiefergelenke und Kaumuskulatur) und die Sportphysiotherapie. Kontaktieren Sie uns unter [physio@megym.de](mailto:physio@megym.de) oder 0911 / 4 33 32 154.

In Zukunft werden wir auch Osteopathie, Akupunktur, Heilpraktiker-Leistungen und Neuraltherapie anbieten. Um Ihr Wohlbefinden während der Behandlungen zu maximieren, verfügen wir über beheizte Liegeflächen, Infrarotstrahler, Wärmekompressen und Premium-Geräte von Stolzenberg aus Deutschland. Für höchsten Komfort sorgt unsere moderne Lüftungsanlage mit Vollklimatisierung der Trainingsfläche, Stromheizung sowie einem besonderen Hygienestatus durch effizienten Luftaustausch, großzügiger Flächennutzung und Trennwänden. Zusätzlich führen wir Bodyscans durch, um die Entwicklungen und Erfolge Ihrer Fitnessreise zu dokumentieren.

Das EMS-Training ist nicht nur eine perfekte Ergänzung zur Physiotherapie, sondern auch eine effiziente Methode zur Stärkung der Tiefenmuskulatur und Beschleunigung der Rehabilitation. Kommen Sie vorbei und erleben Sie unsere Vision von Fitness und Gesundheit hautnah. Wir freuen uns, Sie in unserem Studio willkommen zu heißen und Sie auf Ihrem Weg zu mehr Gesundheit und Wohlbefinden zu begleiten.

**Homepage:** [megym.de](http://megym.de)  
**E-Mail:** [info@megym.de](mailto:info@megym.de)  
**Tel.:** 0911 / 4 33 31 619

Am 31. März dieses Jahres eröffnete Luca Girmscheid das MEGYM in Schwaig, das neue Premium-Fitnessstudio im Landkreis Nürnberger Land.



Es dürfte von der Ausstattung wohl eines der modernsten Studios für Physiotherapie, Fitness- und EMS-Training im Raum Nürnberg sein.  
 Fotos: TheGroupMovement GmbH



# Hersbrucker Kirchweih

**13. - 15.10.2023** Kirchweih mit verkaufsoffenem Sonntag in Hersbruck! [www.hersbruck.de](http://www.hersbruck.de)



Foto: AdobeStock



Foto: Pixabay

**Barf and more**  
TIERNÄHRUNG MIT PLAN FÜR KATZEN UND HUNDE

**Verkaufsoffen am Sonntag, den 15.10.2023**  
von 13.00 - 17.00 Uhr

Mo-Fr: 9.30 - 12 Uhr und 15 - 18 Uhr | Sa: 9.30 - 13 Uhr  
Amberger Str. 39 91217 Hersbruck Tel: 09151 - 723 9782

[www.barfandmore.shop](http://www.barfandmore.shop)



Grafik: AdobeStock

**Wir beim Brillenmacher Singer nehmen uns Zeit für Sie...**

ANZEIGE

**... weil uns Ihr (Aus-)Sehen und die Gesundheit Ihrer Augen am Herzen liegen – und das bereits seit über 40 Jahren.**

Wir vermessen Ihre Augen mit modernster 3D-Technologie, damit wir ein exaktes, sogar auf 1/100 Dioptrien genaues, Ergebnis erhalten. Mit geschultem Auge beraten wir Sie bei der Auswahl Ihrer Brille, finden die individuell für Sie passenden Gläser oder Kontaktlinsen – und setzen dabei auf höchste Markenqualität, in jedem Preisniveau. Wir lieben die Kombination aus Handwerk und Hightech – und schleifen Ihre Brillengläser selbst in unserer Meisterwerkstatt in Hersbruck. Auch Reparaturen erledigen wir gerne unkompliziert für Sie vor Ort.

Optiker sein bedeutet bei uns noch mehr: mit unserem Netzhautscanner beobachten und dokumentieren wir Veränderungen Ihrer Augen, wir beraten Sie zu trockenen Augen, Migräne, altersbedingter Makuladegeneration (AMD), Kurzsichtigkeit bei Kindern, Lupen, u. v. m. ...

**Ihre Zufriedenheit ist unser Anspruch. Wir freuen uns auf Sie!**



**40** SEIT 1983 IN HERSBRUCK

**BRILLENMACHER Singer**

Brillen · Sonnenbrillen · Sportbrillen · Kontaktlinsen · Accessoires

Brillenmacher Singer e.K. Martin-Luther-Str. 27 · 91217 Hersbruck · 09151/3575 · [www.brillenmacher-singer.de](http://www.brillenmacher-singer.de)

# FreizeitFanatiker

Der freundliche Kletter- und Outdoorladen in Hersbruck

Martin-Luther-Str. 7-9, 91217 Hersbruck  
Tel.: 09151 7320944

[www.freizeitfanatiker.de](http://www.freizeitfanatiker.de)

Zur Kirchweih zeigen wir euch die  
komplette **ChangeMe!** Kollektion **incl. 20%**  
auf alle langernden Brillenfassungen!



Oberer Markt 16  
91217 Hersbruck  
Tel. 0 91 51 / 26 92

[www.brillenfenster.de](http://www.brillenfenster.de)

## Hersbrucker Kirchweih – Programm

*Es werden zwei Kinderkarusselle,  
zwei Süßwarenbuden, Crêpes,  
Spikerwerfen, Dosenwerfen  
vorhanden sein.*

*Im Biergarten (Stadtpark) wird ein  
buntes Musikprogramm geboten.*

*Geöffnet sind alle Stände von  
Samstag bis Montag.*

*Wir freuen uns auf zahlreiche  
Besucher!*

## Wir verlosen...

**1 x einen Essensgutschein im Wert von  
30,- € vom Gasthof-Landhotel „Grüner Baum“**

Kühnhofen • 91217 Hersbruck • Tel.: 09151/609560

Senden Sie das Stichwort „Grüner Baum“ mit Angabe Ihrer Adresse bis  
zum 22.10.2023 an [verlosung@verlag-hopfner.de](mailto:verlosung@verlag-hopfner.de)

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen! Die Daten werden ausschließlich zur Gewinnermittlung  
verwendet und nach der Ziehung vernichtet.



*Die neuen  
Weine  
sind da!*

**Mundi-Weine.de**

Briver Allee 1 • 91207 Lauf • Tel.: 09123 / 964397

Meister-  
betrieb

## Fahrräder in allen Größen und Preislagen im Fachgeschäft

Mobil und sicher unterwegs • Seniorengerechte Fahrräder

### Zweirad Vogtmann

Mangplatz 4 • 91207 Lauf/Peg. • Tel. 09123 / 33 53

## Dehnberger Hoftheater: Bessere Menschen

ANZEIGE

Text & Regie: Heiner Bomhard

Bei Judith und Bernd geht nichts mehr. Die Arbeit zermürbt, der Haushalt wartet, die Beziehung raubt die letzten Nerven. Doch Hilfe naht. Gamma, ein Humanoide, durch künstliche Intelligenz gesteuert, soll den beiden wieder ein stressfreies Leben ermöglichen. Und tatsächlich erweist sich der fleißige Humanoide als sehr vielseitig einsetzbar. Endlich kommt man dazu, die kleinen Dinge im Leben zu genießen. Alles perfekt eigentlich. Doch wenn man Zeit hat, fängt man an nachzudenken... Spiel: Johannes Aichinger, Veronika Conrady, Rebecca Kirchmann, Arnd Rühlmann  
Ausstattung: Carlotta Weiß

Freitag, 20. Okt 2023, 19.30 Uhr, Samstag, 21. Okt 2023,  
19.30 Uhr, Sonntag, 12. Nov 2023, 16 Uhr, Freitag, 17. Nov  
2023, 19.30 Uhr, Freitag, 26. Jan 2024, 19.30 Uhr

Karten: Kat.1: 26 €, Kat.2: 22 €

## Wir verlosen...

**1 x Essen für 2 Personen (Hauptgang)**

gesponsert von „Berggasthof Ludwigshöhe“, Ludwigshöhe 1,  
90607 Rückersdorf, Tel. 09123 / 96 58 0, [www.BG-LH.de](http://www.BG-LH.de)

Senden Sie das Stichwort „Berggasthof Ludwigshöhe“ mit Angabe Ihrer  
Adresse bis zum 22.10.2023 an [verlosung@verlag-hopfner.de](mailto:verlosung@verlag-hopfner.de).

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen! Ihre Daten werden ausschließlich zur Gewinnermittlung  
verwendet und nach der Ziehung vernichtet.

## WIR STEHEN IHNEN MIT

ANZEIGE

## Chance für Arbeitsuchende

Nürnberg – Am 8. Dezember 2023 beginnt bei der SABEL Akademie (nur 2 Minuten vom Hauptbahnhof Nürnberg entfernt) der Lehrgang „Buchhaltungskraft“.

Der Lehrgang „Buchhaltungskraft“ ist sowohl für kaufmännische Arbeitsuchende als auch für Wiedereinsteiger/innen in den Beruf geeignet. Der Lehrgang „Buchhaltungskraft“ besteht aus einem zweimonatigen Modul „Finanzbuchhaltung mit DATEV und Lexware“ sowie einem zweimonatigen Modul „Lohn- und Gehaltsbuchhaltung mit DATEV und SAP“ und einem einmonatigen Modul „EDV in der Praxis“. Der Lehrgang endet mit einem einmonatigen Praktikum in einem Unternehmen. So erhalten die Lehrgangsteilnehmer die Möglichkeit, ihr theoretisches Wissen in der Praxis anwenden zu können.

Die Lehrgangsgebühren können – bei entsprechender Voraussetzung – von der Agentur für Arbeit bzw. den Jobcentern mit einem sogenannten Bildungsgutschein zu 100 % übernommen werden. Bei der Sabel Akademie erfolgt der Unterricht ausschließlich durch qualifizierte Fachdozenten. Sogenannte PC-Selbstlernprogramme werden nicht eingesetzt. Das heißt, es steht immer ein erfahrener Fachdozent für den Unterricht und für Fragen der Teilnehmer zur Verfügung. Ulrich Jaeger von der Sabel Akademie: „Da wir sehr großen Wert auf einen qualifizierten Unterricht durch Fachtrainer legen, verzichten wir ganz bewusst auf PC-Selbstlernprogramme sowie auf den Unterricht mit virtuellen Dozenten“.

Weitere Informationen zu dieser Weiterbildung erhalten Interessenten von der Nürnberger SABEL Akademie per E-Mail [akademie-nbg@sabel.com](mailto:akademie-nbg@sabel.com) oder telefonisch unter (0911) 23071-0.



Foto: Sabel Akademie

**Chance für Arbeitsuchende**

**Buchhaltungskurs  
mit DATEV + SAP**

100%ige Kostenübernahme durch die  
Arbeitsagentur od. Jobcenter mögl.

- Finanzbuchhaltung
- Lohn- und Gehaltsabrechnung
- EDV-Praxis / MS Office

**SABEL Akademie Nürnberg**  
(nur 2 Minuten vom Hauptbahnhof Nbg.)

☎ (0911) 2 30 71-0

ANZEIGE

## Steuererklärung 2021: Drei Monate mehr Zeit zum Abgeben

**Steuerzahlerinnen und Steuerzahler haben für die Abgabe ihrer  
Einkommensteuererklärung 2021 drei Monate länger Zeit, nämlich bis zum 31. Oktober 2023**

**STEUERN?**  
WIR MACHEN  
DAS.

**50** Jahre VLH

Hier geht's zum  
Jubiläumsgewinnspiel:



Beratungsstelle Eckental-Brand

**Schlehenstr. 6  
90542 Eckental**

Telefon 09126-29840-23  
Fax 09126-29840-10

Beratungsstelle Erlangen

**Kneippstr. 3  
91056 Erlangen**

Telefon 09126-29840-23  
Fax 09126-29840-10



**Petra Hofmann**  
**Beratungsstellenleiterin**

gepr. Bilanzbuchhalterin  
teilzertifiziert

**E-Mail:** [petra.hofmann@vlh.de](mailto:petra.hofmann@vlh.de)



[www.50jahrevlh.de](http://www.50jahrevlh.de) Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

**Steuererklärung 2021: Drei Monate mehr Zeit zum Abgeben**

Seit der Corona-Krise gibt es steuerliche Neuerungen wie die Homeoffice-Pauschale oder die erleichterte Auszahlung des Kurzarbeitergeldes. Auch Unternehmen und Freiberufler erhielten Steuererleichterungen und finanzielle Unterstützung. Sowohl für Steuerzahlerinnen und Steuerzahler wie auch für Steuerberater und Lohnsteuerhilfvereine sind dadurch die zeitlichen und formalen Anforderungen zur Erstellung der Einkommensteuererklärung gestiegen.

Deshalb hat die Bundesregierung im Vierten Corona-Steuerhilfegesetz erstens weitere Hilfsmaßnahmen beschlossen und zweitens die Abgabefrist für die Steuererklärung 2021 verlängert: Erst am 31. Oktober 2023 muss die Erklärung beim Finanzamt eingegangen sein – drei Monate später als üblich.

**Mögliche Verlängerung bis August 2023**

Wer seine Einkommensteuererklärung durch einen Steuerberater oder Lohnsteuerhilfverein erstellen lässt, hat für die Abgabe der Steuererklärung 2021 Zeit bis zum 31. August 2023. Steuerzahlerinnen und Steuerzahler, bei denen die Steuererklärung für 2020 noch aussteht, erhalten bei professioneller Beratung einen nochmaligen Aufschub bis 31. August 2023 (ursprünglich: 31. Mai 2022).

**Hinweis:** Die genannten Fristen gelten für sogenannte Pflichtveranlagungen. Wer keine Steuererklärung abgeben muss, kann eine freiwillige Erklärung bis zu vier Jahre rückwirkend einreichen.

**Wichtig:** Das Kurzarbeitergeld zählt zu den Lohnersatzleistungen. Wer mehr als 410 Euro Lohnersatzleistung im letzten Jahr erhalten hat, muss eine Steuererklärung abgeben.

## Keine Sorge vor der Anschlussfinanzierung

ANZEIGE

**Angesichts gestiegener Zinsen sollten Hauseigentümer gut planen und vergleichen**

(DJD). Die Bauzinsen sind in den vergangenen Monaten merklich in die Höhe geschneit. Immobilienbesitzer, deren Zinsbindung demnächst ausläuft, fragen sich daher, wie sie die nächste Finanzierungsrunde stemmen können. Wichtig ist es in jedem Fall, keine Entscheidungen zu überstürzen, sondern die Optionen gründlich zu prüfen. Mit einer durchdachten Planung können sich die meisten Hauseigentümer die Anschlussfinanzierung gut leisten – und dabei häufig noch Geld sparen.



### Ein Bankenwechsel kann sich lohnen

Darlehensnehmer, deren Zinsbindung demnächst ausläuft, sollten nicht in Panik verfallen: In vielen Fällen ist die Erstfinanzierung mit einer Zinsbindung von mindestens zehn bis 15 Jahren abgeschlossen – nach Ablauf dieser Zeit ist schon ein größerer Teil des ursprünglichen Darlehens getilgt. Somit bleibt nur eine relativ geringe Restschuld. „Seriöse Berater achten bereits beim Abschluss der Erstfinanzierung darauf, dass das Darlehen über den gesamten Zeitraum realistisch zu tragen ist“, beruhigt Stefan Vogelsang, Spezialist für Baufinanzierung bei Dr. Klein in Nürnberg. Anschlussfinanzierende sollten nach seinen Worten in jedem Fall prüfen, ob das aktuelle Kreditinstitut für die nächste Finanzierungsrunde noch die besten Konditionen bietet. In vielen Fällen ist der Wert der Immobilie in den vergangenen Jahren gestiegen. Während die Bank, bei der die Erstfinanzierung abgeschlossen wurde, häufig mit dem ursprünglichen Kaufpreis rechnet, setzt eine neue Bank den aktuellen Marktwert an. Ist dieser höher, kann dies zu einem günstigeren Zins führen – damit sinkt auch die monatliche Kreditrate. „Oft bemühen sich Banken mit guten Konditionen eher um Neukunden und bieten ihren Bestandskunden einen höheren Zins an. Deshalb sollte man unbedingt verschiedene Angebote miteinander vergleichen“, so der Experte von Dr. Klein weiter.

### Eigenkapital macht sich bezahlt

Häufig haben sich seit der Erstfinanzierung die finanziellen

und persönlichen Rahmenbedingungen geändert. Ist das Einkommen gestiegen? Gibt es eine Erbschaft? Arbeitet ein Ehepartner nur noch halbtags? Wer lediglich die bisherige Finanzierung verlängert, verschenkt viele Möglichkeiten, den Kredit an das eigene Leben anzupassen. „Und noch eines sollten Darlehensnehmer nicht vergessen: Eigenkapital kann auch bei der Anschlussfinanzierung die Restschuld und somit die Zinslast deutlich reduzieren. Wem es also neben der aktuellen, monatlichen Kreditrate möglich ist, noch etwas Geld auf die hohe Kante zu legen, umso besser“, meint Stefan Vogelsang abschließend. Sein Tipp: Alternativ im Familienkreis nach Möglichkeiten fragen, um Eigenkapital in die Finanzierung einzubringen.

Seit über 40 Jahren

**Lohnsteuerhilfe Franken u. Sachsen e.V.**

Wir erstellen im Rahmen einer Mitgliedschaft Ihre

**Einkommensteuererklärung**



bei ausschließlich Einkünften aus nichtselbständiger Arbeit, Hausbesitzern und Hausvermietern und Pensionen.

**ACHTUNG:  
Alterseinkünftegesetz**

Steuern auf Renten und Pensionen?  
Wir beraten Sie gern!

Beratungsstellen

91217 Hersbruck, Ostbahnstraße 29  
(gegenüber Feuerwehrhaus)

Tel. 09151 / 41 10, Fax 09151 / 700 85

Mo. – Fr. 9.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 17.00 Uhr + nach Terminvereinbarung

lohnsteuerhilfe.hersbruck@freenet.de

**Ab sofort  
haben wir wieder  
für Sie geöffnet!**

## ATTRAKTIVE NEUBAU-EIGENTUMSWOHNUNGEN

**Erstbezug Juni 2023**

In zentraler Lage in Schnaittach, ruhig und im Grünen, entstehen soeben zehn attraktive und komfortable, hochmoderne Eigentumswohneinheiten mit großen sonnigen Balkonen und Terrassen.

Wohnflächen von 44 m<sup>2</sup> und bis 113 m<sup>2</sup>!

KfW-Richtlinie, attraktive Architektur, Bestausstattung



Bitte rufen Sie uns an unter 0171-2382536

Royal Immobilien GmbH, Tiefentalstr. 9, 90530 Wendelstein

# HOCHZEIT

## Die Liebe gebührend feiern ANZEIGE

### Originelle Geschenktips und Dekoideen für die Hochzeit



Mit Stil und Geschmack dekorieren: Von der Einladung bis zur Tischkarte kann das Paar die eigene Kreativität beweisen. Foto: DJD/www.cewe.de

(DJD). An den schönsten Tag im Leben und ihr Ja-Wort wollen verliebte Paare später immer wieder gerne zurückdenken. Deshalb wird bei der Planung und Vorbereitung nichts dem Zufall überlassen. Für einen individuellen Stil können angehende Brautleute bereits bei der Einladung mit kreativ gestalteten Karten mit ihrem Lieblingsfoto sorgen. Der Look setzt sich später auch bei den Tisch- und Menükarten fort. Einen Blickfang kann das Paar zudem mit einem kreativen Sitzplan schaffen, der zum Beispiel aus einem Foto-Memo von Cewe mit Bildern der Gäste gestaltet wird. Die schönsten Aufnahmen des großen Tages und emotionale Momente lassen sich anschließend in einem edel anmutenden Fotoalbum festhalten. Dazu gibt es etwa unter [www.cewe.de](http://www.cewe.de) viele Vorlagen und Tipps für die Gestaltung.

**Ankauf von Altgold!  
Schmuck, Zahngold etc.**  
Sofortige Abwicklung gegen bar!

**wilfart**   
Stephanie Bury  
— Goldschmied + Juwelier —

Martin-Luther-Str 31 · 91217 Hersbruck  
Telefon 09151 / 2731

## Große Hochzeitsmesse ANZEIGE

Am **11. und 12. November** präsentieren Ihnen viele Hochzeitspezialisten auf der großen Nürnberger Hochzeitsmesse in der Meistersingerhalle Nürnberg Tipps und Trends rund um den schönsten Tag im Leben. Die Hochzeitsmesse findet am **Samstag von 13.00 – 18.00 Uhr** und am **Sonntag von 11.00 bis 18.00 Uhr** statt. Der Eintritt beträgt nur 5 € im VVK (Tageskasse 7,50 €). Die Besucher erleben ein großartiges Angebot rund um das Thema Hochzeit: Viele Aussteller zeigen die neuesten Trends für Braut und Bräutigam. Der Höhepunkt der Messe ist eine zauberhafte Modenschau, bei der Simone Brautmoden aus Waldmünchen ihre neuen Modekollektionen vorführen wird sowie die von GD Frisuren aus Nürnberg inszenierte Frisurenshow. Alles Weitere gibt es auf: [www.just-married.de](http://www.just-married.de).



Foto: [www.fotoschwab.de](http://www.fotoschwab.de)

**MOEBEL-NECKSTEIN** G.m.b.H.  
**Beratung - Planung - Verkauf - Service**  
91227 Weißenbrunn, Weißenbrunner Hauptstr. 3  
[www.moebel-eckstein.de](http://www.moebel-eckstein.de)



### ZIRBENHOLZ-SCHLAFZIMMER HÖREN SIE AUF IHR HERZ!

(Herzfrequenz-senkende Wirkung)

Wir wissen von vielen Menschen, dass sie dadurch

- besser schlafen
- sich wesentlich besser entspannen und regenerieren können
- weniger wetterfühlilig sind

### FINDEN SIE IHRE TRAUM-MATRATZE!

Machen Sie bei uns Ihre computer-gesteuerte LIEGEDIAGNOSE

Wir scannen Ihren Körper in 2 Liegepositionen (Seiten- und Rückenlage)

Unser top geschultes Personal berät Sie gerne und findet mit Ihnen Ihre perfekte MATRATZE

**Jeden Freitag:  
all you can eat  
Rippel +  
Schweinshaxen  
mit Beilagen**



Hotel-Gasthof am Platzl

**Knör**

Hauptstraße 4 · 92348 Berg

Telefon (091 89) 44 17-0

Telefax (091 89) 44 17-75

e-mail: [reservierung@hotel-knoer.de](mailto:reservierung@hotel-knoer.de)

[www.hotel-knoer.de](http://www.hotel-knoer.de)



- 29 modern eingerichtete Zimmer mit 60 Betten
- Alle Zimmer mit Flatscreen TV, Dusche oder Bad, Fön, W-Lan
- 2 Tagungsräume mit modernster Technik
- Räume für Festlichkeiten bis 250 Personen
- **Hochzeitsspezialist**

**Rezept-Tipp  
des Monats  
präsentiert von**

**küchen  
reiter**

Karlstraße 5 · 90552 Röthenbach  
Tel. 0911-5408582 · www.kuechen-reiter.de

## Zutaten für Kürbissuppe Vegan

### Zutaten:

1 kg Butternut-Kürbis  
2 Zwiebeln  
3 EL Rapsöl  
1 Liter Gemüsebrühe  
200 ml Kokosmilch  
1 TL Zimt  
1 Prise Piment,  
gemahlen  
1 TL Salz  
1 Prise Pfeffer  
1 Prise Muskatnuss  
**Für das Topping:**  
30 g Pekannüsse  
30 g Walnüsse  
3 EL Ahornsirup

### Zubereitung:

Kürbis waschen, schälen, halbieren und die Kerne entfernen. Das Fruchtfleisch in grobe Würfel schneiden. Zwiebeln pellen und fein würfeln. Rapsöl in einem großen Topf erhitzen und die Zwiebel darin anschwitzen. Kürbis zugeben und unter Rühren mit anschwitzen. Zimt und Piment zugeben und unter Rühren kurz mit anschwitzen. Mit Gemüsebrühe ablöschen und mit Kokosmilch auffüllen. Für 30-35 Minuten bei mittlerer Hitze köcheln lassen.

In der Zwischenzeit die Nüsse klein schneiden. In einer beschichteten Pfanne goldbraun rösten. Mit Ahornsirup beträufeln und karamellisieren lassen. Von der Herdplatte ziehen und auf Backpapier abkühlen lassen.

Kürbissuppe von der Herdplatte ziehen und mit dem Pürierstab fein pürieren. Mit Muskatnuss, Salz und Pfeffer abschmecken. Kürbissuppe mit karamellisierten Nüssen toppen und servieren.

*Textquelle: Edeka.de*



Foto: AdobeStock



Foto: TN



Foto: TN

**Krone**

**im Jägerhaus**

Danas Prager Küche

Alt-Böhmisches Spezialitätenrestaurant

**15.-24. Oktober „Wildwochen“**

Ab November täglich frische „Prager Gänse“  
mit Apfelrotkraut und böhmischen Knödeln

**Öffnungszeiten:** Mittwoch bis Sonntag von 11:30 - 14:00 Uhr und ab 18 Uhr.

Alter Kirchenweg 17 · 90552 Röthenbach · Tel.: 0911-50 25 28

[www.boehmisches-restaurant.de](http://www.boehmisches-restaurant.de)

## Markisen • Terrassendächer • Sonnenschutzsysteme



**auricula Hörsysteme**  
Fachgeschäft für Hörgeräte

gmbh

- **Kostenloser Hörtest** mit unverbindlicher Hörgeräteberatung
- Computerunterstützte **Hörgeräteanpassung**
- **Kostenlose Hausbesuche**
- **Hörgeräteversicherung** und -finanzierung
- **Pädakustiker • Tinnitusberatung**

Rückersdorfer Str. 61 · 90552 Röthenbach/Peg.  
Ihr Alexander Legel · Hörgeräte-Akustik-Meister  
Telefon 09 11/5 48 44-77 · Telefax 09 11/5 48 44 -73



**MARKISEN-SEITZ**

Ringstraße 2, 90584 Allersberg  
info@markisen-seitz.de  
[www.markisen-seitz.de](http://www.markisen-seitz.de)  
Tel. 09176 - 856

**Besuchen Sie unsere Ausstellung  
auch samstags von 9 bis 14 Uhr**



# Festliches Weihnachtskonzert mit dem Fürther Kammerorchester

am 17. Dezember 2023 – von 17:00 bis 19:30 Uhr

Erleben Sie ein festliches Weihnachtskonzert des Fürther Kammerorchesters unter der Leitung ihres Dirigenten Arkadij Pevtsov in der Karl-Diehl-Halle Röthenbach. Auf dem Programm stehen Kompositionen von Antonio Vivaldi, Arcangelo Corelli und Leroy Anderson u. a. Musikalisch begleitet

wird das Kammerorchester einen Frauenprojektchor, der sich aus den Chören „First Ladies“ der Chorgemeinschaft Schwaig, den Damen des Chores „Hava Nashira“ der Israelitischen Kultusgemeinde Nürnberg und dem Frauenchor „Sonnenklang“ der Landsmannschaft „Deutsche aus Russland“ (Fürth) gebildet hat.

Der Chorleiter der beiden zuletzt genannten Chöre ist Arkadij Pevtsov, die Einstudierung der „First Ladies“ übernimmt deren Leiterin Susanne Wittekind. Freuen Sie sich auf wunderschöne Weihnachtsweisen aus Deutschland und Europa in der Fassung für Frauenchor und Streichorchester, das sind ganz besondere Lieder, auf deren Aufführung sich alle Beteiligten freuen.

**Genießen Sie einfach die Musik!** Sichern Sie sich schnell Ihre Eintrittskarten für dieses besondere Konzert-Highlight! Schreiben Sie eine Email an [kulturamt@roethenbach.de](mailto:kulturamt@roethenbach.de). Eintrittspreis: 15,- EUR / 7,- EUR für Schüler und Studenten! Kartenvorverkauf im Kulturamt Röthenbach unter Telefon 0911 9575-121, -122 und -133 von Montag bis Freitag 8:00 bis 12:00 Uhr | Montag 14:00 bis 17:00 Uhr | Donnerstag 14:00 bis 18:00 Uhr.

Foto: AdobeStock



## »Es weihnachtet sehr ... «

**Festliches Chor- und Orchesterkonzert**  
am 3. Advent, 17.12.2023, um 17 Uhr

in der Karl-Diehl-Halle  
90552 Röthenbach a.d.Pegnitz  
Werner-von-Siemens-Allee 25

**Fürther Kammerorchester**  
Leitung: Arkadij Pevtsov

»First Ladies«  
(Frauenchor der Chorgemeinschaft Schwaig)  
Leitung und Sopran: Susanne Wittekind

»Hava Nashira«  
(Israelitische Kultusgemeinde Nürnberg)

»Sonnenklang«  
(Frauenchor LmDR Fürth)  
Leitung: Arkadij Pevtsov

**EINTRITT**  
15 € / Schüler und Studenten 7 €

**KARTENVORVERKAUF**  
E-Mail: [kulturamt@roethenbach.de](mailto:kulturamt@roethenbach.de)  
Telefon: 0911 9575-121, -122, -133  
[www.karl-diehl-halle.de](http://www.karl-diehl-halle.de)

**BEGINN 17:00 Uhr EINLASS 16:00 Uhr**

**VERANSTALTER**  
Kulturamt Stadt Röthenbach a.d.Pegnitz





## Bei uns kommen Sie zum Zug:

Nun beginnt die Modellbauzeit!

Wir verkaufen nicht nur, sondern überprüfen und reparieren die Lokomotiven vieler Hersteller und sind spezialisiert auf Digitalumbauten.

Bei uns finden Sie auch reichhaltiges Zubehör für Ihren Anlagenbau.

Schauen Sie vorbei und informieren Sie sich. Wir beraten Sie gerne.

Öffnungszeiten: Montag + Dienstag, Donnerstag + Freitag 14.00 - 18.00 Uhr, Samstag 9.00 - 12.30 Uhr  
Klingenstr. 27 · 90542 Eckental · Tel. 0 91 26-28 70-44 · [gpm.backer@t-online.de](mailto:gpm.backer@t-online.de) · [www.backer-modellbau.de](http://www.backer-modellbau.de)

Reparatur-Service · Modelleisenbahnen und mehr...

# BACKER MODELLBAU

**TRIX**  
**FLEISCHMANN**



**märklin**



# Der Räuber Hotzenplotz

ANZEIGE

präsentiert vom Münchner Theater für Kinder –  
Der Räuber Hotzenplotz nach Otfried Preußler  
für Kinder ab 5 Jahren

Kasperl und Seppel schenken der Großmutter zum Geburtstag eine Kaffeemühle, die ein Lied spielt. Als die beiden Schlagsahne für den Kuchen holen, überfällt der Räuber Hotzenplotz die arme Großmutter und raubt ihr die Kaffeemühle. Kasperl und Seppel schaffen es zwar, die Räuberhöhle im dunklen Wald zu finden, doch Hotzenplotz bringt die beiden in seine Gewalt.

Den Kasperl behält er als seinen Diener und Seppel verkauft er an den großen und bösen Zauberer Petrosilius Zwackelmann. Die beiden Buben haben allerdings zuvor ihre Mützen getauscht und so ist Kasperl Seppel und umgekehrt. Der schlaue Kasperl schafft es, den Zauberer zu überlisten; und mit Hilfe der Fee Amaryllis, die Kasperl aus ihrem Verlies befreit, können Zwackelmann und Hotzenplotz unschädlich gemacht werden.

So gibt es zum guten Schluss Pflaumenkuchen mit Schlagsahne bei der Großmutter – mit Kaffee aus der musikalischen Kaffeemühle. Eintrittspreis auf allen Plätzen 8,- EUR. Die Vorstellung um 9:30 Uhr ist für die Kindergärten bzw. Vorschulklassen und Grundschulklassen geeignet.

Die 2. Vorstellung ist um **15: 00 Uhr**. Kartenreservierungen ab sofort ausschließlich im Kulturamt Röthenbach telefonisch unter **0911 9575-121 / - 122 und - 133** sowie gerne auch per Email an [kulturamt@roethenbach.de](mailto:kulturamt@roethenbach.de). Kartenpreis auf allen Plätzen für Kinder und Erwachsene 8,- EUR.



**münchner theater für Kinder**

**„DER RÄUBER HÖTZENPLOTZ“**

**Donnerstag, 14. Dezember 2023**  
Karl-Diehl-Halle, Röthenbach  
Beginn: 9:30 Uhr und 15:00 Uhr

Kartenvorverkauf und Infos im Kulturamt Röthenbach sowie unter [www.karl-diehl-halle.de](http://www.karl-diehl-halle.de)

## Warum heißt der Räuber Hotzenplotz?

Preußler benannte den Räuber nach einer Stadt (Osoblaha) und einem Fluss (Osobłoga) in Schlesien, die beide den deutschen Namen „Hotzenplotz“ tragen. Dieser Name hatte auf Preußler bereits während seiner Kindheit einen großen Eindruck gemacht und war ihm daher in Erinnerung geblieben. *Textquelle: Wikipedia*

## Willkommen in unserem neuen, modernen Showroom



**Julius-Loßmann-Str. 30, 90469 Nürnberg-Gartenstadt**



**Wir freuen uns auf Ihren Besuch**



RAUM AUSSTATTUNG  
**Madinger**



[www.madinger-raumausstattung.de](http://www.madinger-raumausstattung.de)

0911 / 649 33 65  
0173 / 782 60 11



# MEIN SCHREINER

Schreiner  
Bayern

## Tag des Schreiners 11. und 12. November 2023

Wir öffnen unsere Werkstatt und Ausstellung.  
Die Öffnungszeiten können Sie unserer  
Website entnehmen.

Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch.



**Wölfel GmbH**  
Beerbacher Weg 16  
91207 Lauf-Neunhof  
[www.woelfel-gmbh.de](http://www.woelfel-gmbh.de)  
[info@woelfel-gmbh.de](mailto:info@woelfel-gmbh.de)



Foto: AdobeStock

# TAG DES SCHREINERS

am 11.  
und 12.  
November



## Spenden für Kinder in Not

**Rekordspende in Höhe von 65.000 Euro**

Auch in Krisenzeiten sind die bayerischen Innungsschreiner für Sie da. Am 5. und 6. November laden dieses Jahr wieder zahlreiche Betriebe zum Tag der offenen Tür ein. Gewinnen Sie spannende Einblicke in das leidenschaftliche Handwerk und lassen Sie sich von den Leistungen der Schreinerbetriebe online und in den Werkstätten begeistern. Mehr unter [www.schreiner.de](http://www.schreiner.de).

### Verlosung - exklusiver SCROOSER

Natürlich findet auch dieses Jahr wieder das viel beachtete, bayernweite Gewinnspiel für alle Kunden statt. Außergewöhnliche E-SCROOSER zu gewinnen. Die E-Mobilität ist nicht zu stoppen und immer ausgefalleneren Lösungen finden Einzug in den Verkehrsaltag. Dementsprechend wurden auch wieder die Hauptpreise ausgewählt. Zu gewinnen gibt es drei außergewöhnliche SCROOSER im Wert von jeweils rund 3.900 Euro.



Diese SCROOSER sind exklusive Sonderanfertigungen im Schreiner-Design und dadurch etwas ganz Besonderes. So wird der schnelle Weg zum Bäcker immer einfacher. Mehr bei den beteiligten Schreinerbetrieben.

Bereits zum achten Mal beteiligten sich die bayerischen Innungsschreiner mit großem Einsatz an der Aktion Sternstunden des Bayerischen Rundfunks. Zum alljährlichen Tag des Schreiners Anfang November und in den Wochen darauf engagieren sie sich gemeinsam mit ihren Kunden zugunsten der großen Benefizaktion für Kinder in Not. Mit viel Kreativität und zahlreichen Aktivitäten wurden Spenden gesammelt und die Innungsschreiner können dabei auf ein Rekordergebnis stolz sein.

Textquelle: [www.schreiner.de](http://www.schreiner.de)

## Ihre Türen, Treppe oder Küche:

**Die clevere Lösung: Neu und modern in meist nur 1 Tag!**



Qualität  
seit  
40 Jahren

- ✓ Ohne Rausreißen in nur einem Tag
- ✓ Modelle: Klassisch, Design, Landhaus
- ✓ Türen nie mehr streichen
- ✓ Für alle Türen und Rahmen geeignet

- ✓ Neue Stufen in Echtholz oder Laminat
- ✓ Kein Raußreißen des Treppenkerne
- ✓ Mehr Sicherheit dank Antirutschkante
- ✓ Auf Wunsch Beleuchtung u. Geländer

- ✓ Neue, moderne Fronten nach Maß
- ✓ Sie sparen bares Geld
- ✓ Erweiterungen nach Ihren Wünschen
- ✓ Modelle: Klassisch, Design, Landhaus

**Portas-Ausstellungszentrum**  
Hermannstraße 17  
90439 Nürnberg

Schreinerei  
**NERRETER**

**Öffnungszeiten:**  
nach Vereinbarung  
[info@nerreter.portas.de](mailto:info@nerreter.portas.de)

**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1

Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie uns an: 0911/617110 [www.portas.de](http://www.portas.de)

„Tag des Schreiners“ 11. + 12. Nov. 2023 – Wir haben für Sie geöffnet von 10.00 - 15.00 Uhr

holzträume.de

# SÄGEN- HAFTES EVENT

## SIE HABEN DIE RÄUME – WIR DIE EINRICHTUNG!



# TAG DES SCHREINERS

## 11. – 12. NOVEMBER 2023

jeweils von 10 bis 17 Uhr

Holzträume Gracklauer GmbH | Willstätterstr. 60 | 90449 Nürnberg  
0911 6722107 | [www.holzträume.de](http://www.holzträume.de)

Sonderöffnungszeiten: 14. bis 25. Nov. von 10 bis 19 Uhr

Daueröffnungszeiten:  
Mo, Di, Mi von 10:00 bis 15:00 Uhr | Do, Fr von 10:00 bis 19:00 Uhr

**Holzträume  
Gracklauer** <sup>®</sup>  
Ihr Schreiner Meisterbetrieb und  
Fachgeschäft für gesundes Wohnen

# Wellness für gestresste Büro-Augen

ANZEIGE

## Unsere Augen müssen oft echte Schwerstarbeit leisten

(DJD). Stundenlanges Arbeiten vor dem Bildschirm setzt die Lidschlagfrequenz herab – von normalerweise etwa 15-mal pro Minute auf drei- bis viermal. Der Tränenfilm wird nicht mehr ausreichend verteilt, die Augen werden trocken. Heizungs- und Klimaanlage Luft sowie die erhöhte Sehanstrengung belasten zusätzlich. So entsteht das verbreitete „Office Eye Syndrom“, das sich mit Brennen, Rötungen oder unangenehmem Fremdkörpergefühl bemerkbar macht.

Zur Linderung haben sich frei verkäufliche Tränenersatzmittel mit Hyaluronsäure wie Vismed-Augentropfen als besonders effektiv bewährt. Außerdem sollte man regelmäßig lüften, häufig und bewusst blinzeln sowie zwischendurch den Blick öfter schweifen lassen. [www.hilfe-bei-trockenen-auge.de](http://www.hilfe-bei-trockenen-auge.de)

ANZEIGE

# Bei Babynahrung auf die artgerechte Tierhaltung achten

## Sorgsames Einkaufen unterstützt die Nachhaltigkeit



Wenn das Essen schmeckt, freut sich das Kind. Wenn die Lebensmittelproduktion art- und klimagerecht abläuft, freut das auch alle anderen.

Foto: DJD/HIPP/Bo Lefewel

(DJD). Durch achtsames Einkaufen kann jeder einen Teil dazu beitragen, sowohl ein artgerechtes als auch klimafreundliches Wirtschaften zu unterstützen. Etwa, indem man Produkte aus

der produzierenden Landwirtschaft bevorzugt, bei denen Kälber lange bei ihren Müttern bleiben dürfen und Rinder viel Zeit auf der Weide verbringen anstatt im engen Stall.

Der Babykost-Hersteller Hipp beispielsweise erforscht gemeinsam mit Wissenschaftlern und Naturschützern auf seinem Musterhof „Ehrensberger Hof“ die Welt der Artenvielfalt und betreibt ausschließlich Bio-Produktion. Und auch ohne viel Aufwand kann jeder Mensch selbst etwas für die Artenvielfalt in seinem eignen Umfeld tun. Unter [www.bioweitergedacht.de](http://www.bioweitergedacht.de) gibt es dazu einige Tipps und Anleitungen für zu Hause.

### IMPRESSUM

Das Magazin PEGNITZAL erscheint monatlich und wird kostenlos in nahezu jeden Haushalt im Verteilungsgebiet zugestellt.

HERAUSGEBER:  
VERLAG HOPFNER Werbeagentur + Verlag  
Wolfgang Hopfner  
Geisseestraße 13, 90439 Nürnberg  
Tel.: 0911-941508-0, Fax: 0911-941508-19  
E-Mail: [info@verlag-hopfner.de](mailto:info@verlag-hopfner.de)  
Internet: [www.verlag-hopfner.de](http://www.verlag-hopfner.de)  
Ust.-Identnummer: DE133447951

ANZEIGEN VERANTWORTLICH  
Karin Tonesz 0911 - 94 15 08-14  
[redaktion@verlag-hopfner.de](mailto:redaktion@verlag-hopfner.de)  
Geisseestraße 13, 90439 Nürnberg

ANZEIGENANNAHME  
Verena Kluge Fax 0911 - 9505485  
[verena.kluge@verlag-hopfner.de](mailto:verena.kluge@verlag-hopfner.de)

REDAKTION VERANTWORTLICH  
Karin Tonesz 0911 - 94 15 08-14  
[redaktion@verlag-hopfner.de](mailto:redaktion@verlag-hopfner.de)  
Geisseestraße 13, 90439 Nürnberg

DRUCK Mayer & Söhne GmbH, Aichach  
VERTEILUNG Noris Werbung, Fürth  
AUFLAGE 31.000  
V.I.S.D.P. Wolfgang Hopfner


[www.augenzentrum-eckert.de](http://www.augenzentrum-eckert.de)

### Augenzentrum Eckert: Lauf a. d. Pegnitz

Am 1.11.2023 eröffnen wir im Jungmühlhof 2 in Lauf a. d. Pegnitz und freuen uns auf Sie.

Telefonische Terminvereinbarung bereits ab jetzt möglich: 0176 / 18771243



#### Leistungen im Überblick:

- Augenärztliche Sprechstunde (gesetzlich und privat)
- OP des Grauen Stars mit Laser (Femto und / oder Nano-Laser)
- Augenlasern oder Einsetzen von Speziallinsen (ICL = Implantierbare Kontaktlinse, auch bei hohen Dioptrien-Werten geeignet)
- Medikamenteneingaben für Makula (IVOMs) mit kurzen Wartezeiten
- Schönheitschirurgische Eingriffe (Botox etc.)

#### Praxis- und OP-Standorte in der Nähe:

Nürnberg, Königstraße 23  
Tel.: 0911 / 224666

Nürnberg, Äußere-Cramer-Klett-Str. 19-21  
Tel.: 0911 / 224666

Herzogenaurach, Rathgeberstr. 43,  
Tel.: 0176 / 18771242

Forchheim, St.-Martin-Str. 16  
Tel.: 09191 / 2510

“ Das erste Glück eines Kindes ist das Bewusstsein, geliebt zu werden. Don Bosco



### Hier kommt das Glück auf die Welt!

Einmal im Monat bieten wir eine **Facebook-Live-Veranstaltung** an mit dem **Chefarzt unserer Frauenklinik, Prof. Dr. med. Christian R. Löhberg** (Termine auf unserer Facebook-Seite/Homepage). Alle Videos finden Sie gesammelt auch auf unserer Facebook-Seite oder in unserem Youtube-Kanal.

#### Es erwarten Sie:

Wohlfühlkreißaal

komfortable Wochenstation/großzügige Familienzimmer

Rundum-Betreuung von Eltern und Kind

Hebammensprechstunde

Kurse für werdende Eltern in unserer Elternschule



Wir sind Nürnbergs einziges „Babyfreundliches Krankenhaus“ – ausgezeichnet durch das Kinderhilfswerk UNICEF und die Weltgesundheitsorganisation WHO.

**St. Theresien-Krankenhaus**  
Mommensstraße 24, 90491 Nürnberg  
Telefon 0911/ 5699-3560  
[frauenklinik@theresien-krankenhaus.de](mailto:frauenklinik@theresien-krankenhaus.de)  
[www.theresien-krankenhaus.de](http://www.theresien-krankenhaus.de)

**St. Theresien-Krankenhaus Nürnberg**  
Fachkompetenz  
mit Kopf, Herz & Hand



**ADVENT - WEIHNACHTEN - SILVESTER 2023  
WINTER - FRÜHJAHR 2024**



Friedhofstraße 21  
91320 Ebermannstadt  
info@klemmreisen.com

Tel. 09194 / 722780  
Fax 09194 / 4508  
www.klemm-reisen.de



**KREUZFAHRTEN 2024**

**FLUSS:** Rhein – Mosel – Saar – Donau – Seine – Rhone – Douro – Nil  
**HOCHSEE:** Norwegische Fjorde – Nordkap – Postschiffroute – Kroatien – Adria  
**FERNREISEN:** Kanada Alaska – Indischer Ozean



Friedhofstraße 21  
91320 Ebermannstadt

Tel. 09194 / 722780  
Fax 09194 / 4508

info@klemmreisen.com  
www.klemm-reisen.de

*Stammgäste erhalten die Kataloge automatisch ab 20.09. per Post*

**Mehrtagesreisen im Advent 2023**

- Wien** 2 Tage 220 €  
10. - 11.12.23 Wiener Weihnachtsmärkte  
Schloss Belvedere / Schönbrunn
- Magdeburg + Halle** 2T 220 €  
03. - 04.12.23 1 x HP Maritim Magdeburg
- Dresden** 10. - 11.12. 2 Tage 240 €  
Orgelkonzert Frauenkirche - Seiffen  
First-Class-H Bilderberg Bellevue Dresden
- Advent in den Höfen** 199 €  
10.12. - 11.12.23 2 Tage  
Harz Wernigerode - Quedlinburg - Goslar
- Elsaß** 03. - 04.12.23 2 Tage 280 €  
Colmar - Freiburg. Ü Zentrum Straßburg
- Ravennaschlucht** 03. - 04.12. 220 €  
Burg Hohenzollern - Baden-Baden 2 Tage
- Mosel** 10. - 12.12.23 3 Tage 359 €  
Trier - Luxemburg - Wein-Nachts-Markt
- Lüneburg** 29.11-01.12. 3Tage 360 €  
Führung „Rote Rosen“, Ü Lüneburg
- Spreewaldweihnacht** 3T 360 €  
01. - 03.12.23 Bautzen - Görlitz
- Aachen** 24. - 26.11.23 3 Tage 399 €  
Deutschland - Belgien - Niederlande-  
Maastricht - Lüttich - Fluweelengrotte
- Salzburg** im Advent 2 oder 3 Tage  
01 - 02.12.23 2 Tage Fr - Sa ab 199 €  
03. - 05.12.23 3 Tage Sa - Mo ab 299 €  
Ü in Salzburg in Gehdistanz zur Altstadt

- Wolfgangsee** 08. - 10.12. 3T 390 €  
Bad Ischl - Traunsee - Salzburg -  
Oberndorf „Stille Nacht Kapelle“  
3-Sterne-Hotel Grünberg am See
- Prag** 03. - 04.12.23 2 Tage 220 €  
Adventsmärkte 4-Sterne-H. in Altstadt  
Besichtigung Prag mit Hradschin usw.
- Matterhorn** 01. - 04.12.23 5T 599 €  
Zermatt - Montreux - Täsch - Genfer See  
Mit der Zahnradbahn auf den Rochers-de-Naye  
3-Sterne Hotel Good Night Inn - Brig  
Wunderschöne Weihnachtsmärkte

**Weihnachten 2023**

- Weihnachten am Gardasee** ab 599 €  
23. - 27.12.23 5 Tage - Weihnachtsbuffet  
5-Gang Weihnachtsessen mit Musik  
Riva del Garda - Limone - Malcesine -  
Sirmione - Bardolino - Torbole  
4x HP 4-Sterne-H. Riva, in Riva del Garda
- Südtiroler Bergweihnacht** ab 660 €  
23. - 26.12.23 4 Tage - Weihnachtsmenü  
Traumhafte Südtiroler Alpenwelt  
Brixen - Bruneck - Sterzing - Krippen  
inkl. Konzert mit Vincent & Fernando  
u. dem Kastelruther Männerchor  
3 x HP Hotel Misurina\*\*\*\*
- Weihnachten im 5\*-Hotel** ab 750 €  
23. - 27.12.23 5 Tage - Weihnachtsmenü  
Herrliche Lagunenlandschaft von Grado  
Triest - Venedig - Miramare - Aquileia  
4 x HP 5-Sterne-H. Savoy Beaches, Bibione  
Lage: direkt am Meer, mit Thermalbad

**Silvester 2023**

- Gardasee** 5 Tage ab 599 €  
29.12.23-02.01.24 Silvester-Galadinner  
Riva - Sirmione - Bardolino - Garda  
Schiffahrt nach Malcesine  
4-Sterne-Hotel Oasi in Garda
- Piemont** 5 Tage ab 699 €  
29.12.23 - 02.01.24 Silvester-Galadinner  
Alba - Langhe - San Michele - Turin Asti  
Baroloweinprobe - Sektprobe in Asti  
4-Sterne-Hotel Cavalieri in Bra
- Lago Maggiore** 5 Tage ab 660 €  
29.12.23 - 02.01.24 Silvester-Galadinner  
Ortasee - Mailand - Locarno - Lugano  
4-Sterne-Hotel Villa Cagnalo Gazzada
- Comer See** 5 Tage ab 799 €  
29.12.23 - 02.01.24 Silvester-Galadinner  
Comer See - Luganer See - Mailand -  
Bernina Express im Panoramawagen von  
Tirano bis St. Moritz, 4-Sterne-Hotel
- Allgäu 12 Tenöre** 3 Tage ab 570 €  
30.12.23 - 01.01.24 6-Gang-Silvester-M.  
inkl. Silvestershow 12 Tenöre beste Karte  
Kempten . Oberstdorf - Augsburg  
4-Sterne-Hotel bigBox in Kempten
- Leipzig Gewandhaus** 3T ab 550 €  
inkl. Gewandhauskonzert an Silvester  
30.12.23 - 01.01.24 Naumburger Dom  
Silvestermenü im Auerbachskeller  
4-Sterne-Hotel Seaside Park im Zentrum
- Baden-Baden** 4 Tage ab 660 €  
30.12.23 - 02.01.24 Silvesterbuffet  
Ludwigsburg - Stuttgart - Tübingen -  
Burg Hohenzollern, 4-Sterne-Hotel
- Salzburger Land** 5 Tage ab 699 €  
29.12.23 - 02.01.24 Silvester-Gala  
Wolfgangsee - Salzburg Perchtenlauf  
Traunsee-Schiffahrt - Oberndorf  
4-Sterne-H. Untersberg - St. Leonhard
- Südtirol** 5 Tage ab 699 €  
29.12.23 - 02.01.24 Silvestermenü  
Weihnachtsmärkte bis 06.01. geöffnet!  
Brixen - Bozen - Bruneck - Seiser Alm  
3-Sterne-Hotel Wiedenhofer - Terenten
- Zermatt** 4 Tage ab 770 €  
30.12.23 - 02.01.24 Silvesterfeier  
Glacier-Express Panoramawagen  
3-Sterne-Hotel Good Night Inn in Brig
- Vierwaldstätter See** ab 599 €  
30.12.23 - 02.01.24 - Silvester Galaabend  
Luzern - Küsnach - Silvester Schiffahrt  
3-Sterne-Hotel Seerausch am See
- Prag** 30.12.23 - 02.01.24 4T ab 660 €  
Silvesterbuffet inkl. Getränke 20 - 24 Uhr  
Karlsbad - Pilsen - 4-Sterne-Hotel

**Tagesfahrten Advent**

- 02.12.23 SA Fraueninsel Chiemsee 39 €
- 02.12.23 SA Salzburg 49 €
- 02.12.23 SA Leipzig 39 €
- 02.12.23 SA Heidelberg 39 €
- 09.12.23 SA Schloss Tüßling 39 €
- 09.12.23 SA Dinkelsbühl 30 €
- 09.12.23 SA Bad Wimpfen 30 €
- 09.12.23 SA Rothenburg 39 €
- 09.12.23 SA Regensburg 25 €
- 09.12.23 SA Erfurt 39 €
- 10.12.23 SO Würzburg-Sommerh. 30 €

# 1. NOVEMBER – ALLERHEILIGEN

**Grabschmuck**  
Ab 20.10. Grabgestecke



Ab 30.10. schließen wir  
Mo-Fr um 17 Uhr & Sa um 13 Uhr

**Garten  
Bräunlein**  
GmbH & Co. KG  
Mühlweg 49  
90607 Rückersdorf  
www.garten-braeunlein.de

## Vorsorge zu Lebzeiten entlastet die Angehörigen doppelt

ANZEIGE

### Die Form der eigenen Bestattung bestimmen und Hinterbliebene finanziell schonen

(DJD). Eine Bestattung kostet einer aktuellen Studie zufolge in Deutschland im Durchschnitt 13.000 Euro. Tendenz steigend, denn die allgemeine Preissteigerung macht auch vor dem Bestattungswesen nicht halt. Wer zu Lebzeiten für den eigenen Sterbefall vorsorgt, entlastet seine Angehörigen doppelt.

### Gezielte Vorsorge ist besser als das Sparbuch

Mit einer Vorsorge kann man die Form und den Rahmen des eigenen Abschieds selbst bestimmen. Die Hinterbliebenen müssen in der Phase der Trauer nicht darüber nachdenken, welche Art der Bestattung sich der oder die Verstorbene wohl gewünscht hätte. Die unterzeichnete Willenserklärung sollte man in seine Dokumentenmappe legen – wo sich auch Geburts- und Heiratsurkunden befinden. Denn dies sind die ersten Dokumente, die ein Bestatter in einem Sterbefall benötigt. Den eigenen Bestattungswunsch im Testament zu verfügen, reicht nicht aus, da die Testamentseröffnung in der Regel Wochen nach einem Todesfall beziehungsweise der Beisetzung stattfindet. Mit einer Vorsorge kann man aber vor allem auch die Hinterbliebenen finanziell entlasten, denn sie müssen die Kosten der Bestattung nicht tragen. Legt man dagegen beispielsweise Geld auf dem Sparbuch zurück, so haben die Angehörigen darauf nicht automatisch Anspruch, denn die Summe wurde nicht „zweckgebunden“ angelegt.

### Bei besonderen Wünschen wie einen Erinnerungsdiamanten ist Vorsorge noch wichtiger

Vorsorge ist umso wichtiger, wenn man sich für eine besondere Form des Gedenkens entscheidet, etwa einen Erinnerungsdiamanten. Bereits zu Lebzeiten kann man Größe, Anzahl und den passenden Schliff auswählen, die Angehörigen erhalten nach dem Tod den oder die Diamanten. Das Verfahren zur Umwandlung der Kremationsasche in einen Erinnerungsdiamanten wurde von der Firma Algordanza in der Schweiz entwickelt. Seither transformiert das Unternehmen die Asche oder auch die Haare von Verstorbenen, mehr Informationen gibt es unter [www.algordanza.com](http://www.algordanza.com). Eine Vorsorge für einen Erinnerungsdiamanten lässt sich zu Lebzeiten jederzeit unabhängig von einem Bestattungsinstitut vereinbaren. Im Rahmen der Vorsorgegarantie kann man durch einen Vertrag mit einem rechtlich selbstständigen Partnerunternehmen festlegen, welche und wie viele Diamanten aus der Asche oder den Haaren transformiert werden sollen. Bei der Finanzierung ist eine Anzahlung in Höhe von 50 Prozent der Gesamtsumme möglich, der Rest wird nach Erstellung des Diamanten fällig. Wer seine Angehörigen komplett entlasten möchte, zahlt bei Vertragsabschluss den Gesamtbetrag auf ein unabhängig verwaltetes Konto ein.

Zu den Gedenktagen finden Sie bei uns ein vielfältiges Sortiment an Grabschmuck sowie Pflanzen für die Grabgestaltung



**WENDLER**  
GÄRTNEREI • FLORISTIK

Kühnhofener Straße 26 | Hersbruck  
www.blumen-wendler.de  
@Blumen.Wendler

Durch Erinnerungen leben unsere Liebsten in uns weiter.

Wir geben Ihrer Erinnerung Gestalt.

**BLENDINGER**  
NATURSTEIN

Links neben dem Haupteingang Südfriedhof  
Julius-Loßmann-Str 47  
90469 Nürnberg

09120 - 18 70 0  
0911 - 480 84 210  
info@blendinger.de  
www.blendinger.de

**BLUMEN**

*Gärtnerei und Floristik*

**Für Ihr Grab - tolle Gestecke in verschiedenen Variationen, Schalen & Sträuße**

Außerdem eine große Auswahl an Pflanzen: Callunen, Gräser, Heuchera, Calocephalus, Cinerarien, Viola, Hornveilchen u.v.m....

☎ 09151 / 63 13  
Oberndorfer Straße 6 · 91244 Reichenschwand



Mit einer Vorsorge kann man die Form und den Rahmen des eigenen Abschieds selbst bestimmen und die Ausgaben dafür übernehmen.  
Foto: DJD/Algordanza Erinnerungsdiamanten/Getty Images/Wavebreakmedia

# SSV und Lagerabverkauf mit spektakulären Preisen\*

\* solange Vorrat reicht




Rasenmäher, Trimmer, Vertikutierer, Blasgeräte, Heckenscheren...



Kleidung, Forstwerkzeug, Sägeketten, Schienen, sämtl. Flüssigkeiten...



Hochdruckreiniger, Sauger, Häcksler, Kinderspielzeug...



GARDENA Bewässerungsprodukte und Zubehör

Hecht Gartentechnik e. K.  
 Gewerbegebiet/ Mühlbach 37  
 90552 Röthenbach a. d. Pegnitz  
 Tel: 0911/ 575 290 82 (auch WhatsApp)

[www.hecht-gartentechnik.de](http://www.hecht-gartentechnik.de)

scan mich!



**Obst-  
gehölze**  
Große Auswahl



GartenBaumschule  
**Geiger** GmbH  
Amberger Str. 68, 91217 Hersbruck  
09151/830030, info@gartengeiger.de  
www.gartengeiger.de

(DJD). Selbst der schönste Sommer geht einmal zu Ende. Bevor sich ein Großteil der Freizeit und des Familienlebens zurück in die soliden vier Wände verlagert, hat der Garten noch etwas Aufmerksamkeit und Pflege verdient. Mit einigen wenigen Handgriffen werden Rasenflächen, Beete, Terrasse und Gartenwege winterfit gemacht.

**Herbstlaub einsammeln und direkt weiter nutzen**  
Das kunterbunte Herbstlaub ist eine Augenweide, solange es noch die heimischen Bäume schmückt. Auf Gartenwegen

## Herbstputz im Garten

**Zum Ende der Saison braucht das Grün noch einige Pflegeeinheiten**



Vor allem die Rasenflächen sollten gründlich vom Herbstlaub befreit werden, damit die Gräser weiter frei atmen können.

Foto: DJD/STIHL

oder dem Rasen hingegen sind diese Überbleibsel der zu Ende gehenden Gartensaison weniger erwünscht. „Heruntergefallenes Laub tut dem Rasen nicht gut, da es den Gräsern buchstäblich das Licht und die Luft zum Atmen raubt. Deshalb sollte es gründlich von den grünen Flächen entfernt werden“, empfiehlt Stihl-Gartenexperte Jens Gärtner. Mit einem Akku-Laubbläser lässt es sich schnell und bequem einsammeln und kann dann beispielsweise in einer ruhigen Ecke aufgehäuft werden. Auf diese Weise wird es zum willkommenen Winterquartier für Igel und andere Kleintiere – zusätzlich zu einem Igelhaus als festem Unterschlupf. Ein weiterer praktischer Helfer bei der Pflege von Rasenflächen und Beeten ist ein Akku-Saughäcksler wie der Stihl SHA 56. Er nimmt Laub auf und zerkleinert es direkt. So lässt sich das Naturmaterial für den Kompost oder als schützender Belag für die Beete weiter nutzen. Ein weiterer Tipp für das nachhaltige Gärtnern: Abgeblühte Pflanzen in einem nicht einsehbaren Gartenbereich stehenlassen, um Insekten das Überwintern zu erleichtern.

### Sauber in die ruhigere Gartensaison starten

Für buchstäblich saubere Verhältnisse auf Wegen, vor dem Hauseingang und auf der Terrasse sorgt ein Hochdruckreiniger. Das Gartenmobil strahlt nach einer Behandlung mit dem Gerät ebenso im Handumdrehen wie neu. Für Reinigungsgeräte wie den Stihl RE 80 gibt es zusätzlich einen



Foto: DJD/STIHL

Flächenreiniger, der mit rotierenden Reinigungsdüsen auch Moos von Gehwegplatten beseitigt, ohne Hauswand oder Gartenmauer mit Spritzwasser zu verschmutzen. Auch die Gartenhelfer selbst werden noch gründlich gesäubert, bevor sie ihre Winterruhe antreten. „Zum Einlagern eignen sich trockene, gut durchlüftete Plätze wie die Garage oder ein Gartenhäuschen. Nur den Akku sollte man entnehmen und besser im Keller aufbewahren“, erklärt Jens Gärtner weiter. Unter [www.stihl.de](http://www.stihl.de) etwa finden sich viele weitere Tipps für die herbstliche Gartenpflege. Gleichzeitig ist diese Jahreszeit immer auch eine Zeit der Veränderung: Jetzt ist die passende Gelegenheit, bereits an die nächste Freiluftsaison zu denken und Neuanpflanzungen von Hecken, Gehölzen und Sträuchern vorzunehmen.



**Sascha Green**  
Oberkrumbach 43  
91241 Kirchensittenbach  
Tel. 09151/8168136  
Fax 09151/8168137  
Kontakt@terra-ver.de

Gartengestaltung

- Natursteinarbeiten • Gartenpflege •
- Obstbaumschnitt • Baumpflege und -Fällungen •

[www.terra-ver.de](http://www.terra-ver.de)

**Gartenbaubetrieb  
Peter Munkert**  
Inh. Anita Munkert  
Blumen und Zierpflanzen  
aus eigener Produktion



**Dort einkaufen, wo es wächst**  
**Höchste Zeit, an die Herbstbepflanzung zu denken!**  
Ob Calluna Garden Girls® oder winterharte Stauden.  
Die richtigen Pflanzen finden Sie bestimmt bei uns!

91227 Diepersdorf  
Schwaiger Straße 14

Ihre Regional  
Gärtnerei

Telefon (09120) 66 82  
Telefax (09120) 18 32 56  
Mobil (0172) 985 40 47



**NATURSTEINE  
für Ihren Garten**

Bodenbeläge, Palisaden, Stelen – Pflastersteine  
und Rasenkanten – Mauersteine und Verblender  
– Kiese, Splitte und Findlinge – Gabionen –  
Garten-Accessoires – Keramikplatten

**Viele Sonderposten**  
[www.gartensteine.de](http://www.gartensteine.de)

Gabler GmbH  
In der Alting 8, 90596 Schwanstetten-Schwand  
Telefon (09170) 22 50

## stein – keramik - öfen

### IHRE VORTEILE

- 700 m<sup>2</sup> Fliesen-Ausstellung.
- Erstklassige Fliesenhersteller.
- Zertifizierte Fliesenleger.
- Über 30 Jahre Fliesen-Erfahrung.



Wir kümmern uns persönlich um die perfekte Beratung, Planung und handwerkliche Ausführung Ihrer Wünsche. Von unserer Fliesenvielfalt und unseren Serviceleistungen können Sie sich gerne überzeugen. Schauen Sie einfach bei uns vorbei. Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserer Ausstellung,

herzlichst, Ihr **Fliesenland Hersbruck.**

Fliesenland Hersbruck  
Happurgerstraße 26  
91217 Hersbruck

Telefon 09151 - 71770

Fax 09151 - 71780

[fliesenland-hersbruck@t-online.de](mailto:fliesenland-hersbruck@t-online.de)

## Neue Ausstellungsöfen eingetroffen, Sie erhalten Ausstellungsrabatt 10%



**DROOFF**  
KAMINÖFEN

Tauschen Sie jetzt Ihren alten Heizeinsatz gegen einen effektiveren Neuen und machen Sie Ihre Ofenanlage fit für die Zukunft. Denn ein modernes Gerät verbrennt nicht nur sauberer und schont die Umwelt, sondern verbraucht auch weniger Brennstoff und ist leistungsfähiger.

Wir beraten Sie gerne und führen den Austausch fachgerecht durch!





## Fachbetrieb des Fliesengewerbes **Klaus Weißmüller**

**Fliesen • Platten • Mosaik**  
**Natursteinarbeiten • Altbausanierung**

www.fliesen-weissmueller.de  
 info@fliesen-weissmueller.de

Schillingstraße 5  
 91207 Lauf

Tel.: 09153-92 31 07 • Fax: 09153-92 31 14 • Tel.: 0171-5 29 16 15

Beratung • Entwurf • Fertigung



*Wir lieben Holz...*

**Werner Maile**

Meisterbetrieb der Schreinerinnung

Happurger Straße 66 • 90482 Nürnberg  
 Telefon: 0911 / 50 34 34  
 EMail: info@innenausbau-maile.de

www.innenausbau-maile.de

## Putz- und Sanierarbeiten Ottmann



**Kucha 206**  
**91238 Offenhausen**  
**Tel.: 09158/558**  
**Mobil: 0179/2994641**

Ausführung von:

**Innen- und Außenputz**  
**Lehm & Kalkputz**  
**Fachwerk**  
**Malerarbeiten**

**Vollwärmeschutz**  
**Maurerarbeiten**  
**Altbausanierung**  
**eigener Gerüstbau**

Holen Sie sich ein Stück Wohlgefühl und Sicherheit für Ihr Zuhause durch neue Innentüren und Haustüren von V.I.G.



qualität & design  
**V.I.G.**  
 Innentüren  
 Haustüren  
 Glasduschen  
 Garagentore  
 Fenster

Im Teich 15, 91235 Velden  
 Tel. 09152/7330  
 www.VIG-Tueren.de

Jeden 1. Sonntag im Monat Schausonntag

„im Haus der 100 Türen“ von 14 – 16 Uhr

Bei uns finden Sie Qualität zu vernünftigen Preisen !!

# Schlüssellose Zutrittskontrolle

Rasante Entwicklung der  
 Sicherheitstechnik an Türen und Toren



Türen und Tore lassen sich heute elektronisch öffnen und abschließen, sodass man keinen Schlüssel mehr benötigt.

Foto: DJD/Sommer Antriebs- und Funktechnik

(DJD). Schlösser zur Sicherung von Gebäuden wurden schon vor rund 6.000 Jahren erfunden. Bereits damals entwickelte sich das Bedürfnis, Leib und Leben sowie Hab und Gut vor fremden Übergriffen zu schützen. Ein hohes Maß an Sicherheit gewährleistet aber erst die modernen Zylinderschlösser, die erstmals 1778 in England patentiert wurden. Seither haben Sicherungsvorrichtungen eine rasante Entwicklung durchgemacht – mit dem Aufkommen digitaler Techniken gab es einen erneuten Quantensprung, sodass heute nicht einmal mehr Schlüssel benötigt werden.

### Biometrie und Zahlencode statt Schlüssel

Moderne Zugangssysteme setzen auf Zahlencodes oder Biometrie. Sie machen Schluss mit den Schwächen von Schlüsseln, die vergessen, verloren gehen, kopiert oder entwendet werden können. Bei dem System EntraSys von Sommer Antriebs- und Funktechnik beispielsweise genügt eine sanfte Fingerberührung auf einem Sensor, um die Eingangstür oder ein Garagentor zu öffnen. Die hoch entwickelte Sicherheitstechnik der Sensoren stellt sicher, dass das System nicht mit Duplikaten eines Fingerabdrucks überlistet werden kann. Alternativ gibt es auch Geräte, bei denen sich Tür und Tor nur bei Eingabe eines Zahlencodes öffnen. Unter [www.sommer.eu](http://www.sommer.eu) finden Interessierte unter dem Menüpunkt Zutrittssysteme mehr Informationen dazu.

### Sicherheit durch verschlüsselte Funktechnik

Dank Funktechnik lassen sich viele Zutrittskontrollsysteme mit geringem Aufwand und ohne Verkabelung nachträglich installieren. Die Funkübertragung der Signale bietet in puncto Sicherheit weitere Vorteile: Wenn die Funkverschlüsselung hohen Standards genügt und damit auch gegen Hackerangriffe optimal geschützt ist, dann ist sie kabelgebundenen Systemen überlegen. Denn ein Kurzschließen oder Überbrücken wie bei Drahtverbindungen ist damit ausgeschlossen.

Professionelle  
**Zauntechnik**



**zaun-montage**  
 reichenschwand

09151 - 830 110

# Mit Naturteppich zu mehr Wohngesundheit

ANZEIGE

Beim Bodenbelag auf Rutschhemmung und Feinstaubbildung achten



Foto: DJD/Tretford Weseler Teppich

(DJD). Gesundheit ist ein hohes Gut. Ein besonderes Augenmerk sollte der Wohngesundheit gelten. Das Wohnklima kann man beispielsweise mit einem Naturhaarteppich positiv beeinflussen. Das

Flormaterial von tretford-Teppichen etwa besteht zu 80 Prozent aus Kaschmir-Ziegenhaar und zu 20 Prozent aus Schurwolle. Diese natürlichen Fasern nehmen überschüssige Feuchtigkeit aus der Raumluft auf und geben sie bei Bedarf wieder ab. Zudem binden die Naturhaare auch Feinstaub und geben einen besseren Halt als ein rutschiger Untergrund und wie Fliesen oder Parkett. Das kommt gerade Senioren zugute oder auch Kleinkindern, die noch etwas wacklig auf den Beinen sind. Unter [www.tretford.eu](http://www.tretford.eu) finden Interessierte verschiedene Farbmuster für eine schöne Innenraumgestaltung.

## TEPPICH BODEN IDEAL

Lieferung frei Haus!  
Nürnberg - Fürth
TEPPICHBÖDEN, LAMINAT,  
PARKETT, KORK, VINYL UND PVC

### KOSTENLOSES VERLEGEN\* FÜR ALLE BODENBELÄGE!!

<p><b>UNI-VELOURS 4 und 5m breit</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 100% Polyamid</li> <li>• sehr edel</li> <li>• sehr strapazierfähig</li> <li>• Super moderne Designs</li> <li>• Teppichböden in Superauswahl</li> <li>• in besten Qualitäten</li> </ul> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">VORWERK</p> <p style="text-align: center;">statt 29.99 <b>Nur 14.95</b></p>	<p><b>LAMINAT 7mm stark, 31 Klasse</b></p> <p><b>AKAZIE grau</b> 3-Stab Schiffsboden</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">PARADOR</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold;">Nur <b>10.99</b> /m<sup>2</sup></p>
<p><b>VINYL-KLICK Robuster Boden</b></p> <p><b>PINIE</b> weiß geölt 9,5 mm stark</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">PARADOR</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold;">Nur <b>24.99</b> /m<sup>2</sup> inklusive Verlegung</p>	<p><b>ELASTISCHE BODENBELÄGE 3m, 4m, und 5m breit</b></p> <p>• sehr trittstark • sehr pflegeleicht</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold;">Fliesen-Optik 3 mm stark Nur <b>8.90</b> /m<sup>2</sup></p> <p style="text-align: right; font-weight: bold;">Holz-Optik 3 mm stark Nur <b>7.50</b> /m<sup>2</sup></p>

Vergleichen Sie Service, Preise und Qualität ...

\*Kostenloses Verlegen ab einem Auftragswert von 200,- € auf Laminat, Parkett u. Vinyl  
\* Kostenloses Verlegen ab einem Auftragswert von 100,- € auf Teppichböden u. PVC

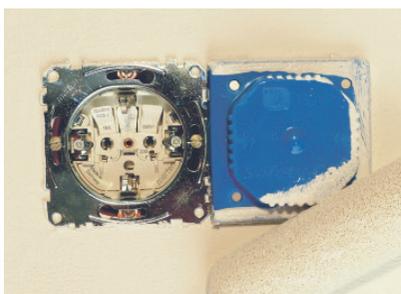
Bauerngasse 20 • U-Bahn-Station Plärrer • 90443 Nbg. • Tel. 0911/262505  
Ständig über 20.000 qm auf Lager!

Inhaber K. Theofani

ANZEIGE

## Safety.Cap + Gipsprofi + Setzprofi

Werden beim Malern die Steckdosen nicht abgeklebt, sondern mit Farbe überstrichen, müssen diese aus Haftungsgründen ausgetauscht werden. Durch die Erfindung der magnetischen Steckdosen-Abdeckung **Safety-Cap**, ist das zeitaufwendige Abkleben von Schaltern und Steckdosen nun Geschichte. Die Safety-Cap wird hierzu einfach auf die Metallumrandung aufgesetzt. Sie besteht aus einem elastischem und farbabweisenden Material und verfügt über eine DIN geprüfte, spritzwasserdicht umlaufende Dichtlippe IPX4, sowie über eine 3000V Hochspannungsprüfung. Ein weiteres Highlight ist die ein konstruierte Magnet-Lift-Funktion zur schnellen Demontage und gleichzeitiger Reinigung, sowie die integrierte Achsaufnahme für Dimmer, da diese oft aus nicht-magnetischem Material gefertigt sind.



Magnetische Steckdosenabdeckung antihaftend und elastisch

[www.safety-cap.de](http://www.safety-cap.de)

Ein weiteres innovatives Produkt ist der elastische **GipsProfi**, aus dem sich Gips, Putz etc., ja sogar Wandfarbe wieder herauslösen lässt. Er ist aus dem gleichen Hochwertigen Material gefertigt wie die Safety-Cap und somit nahezu schnittfest. Der GipsProfi verfügt über ein Dreikantensystem, das drehbar im Edelstahlring mit Holzgriff gelagert ist. Zudem ist eine Füll-Skala und eine angeschweißte Edelstahlkante integriert, an der man die Spachtel abkratzen kann. In Verbindung mit dem Zubehör Farbgitter kann sogar mit einem 100 mm Farbboller gearbeitet werden.



Individuell einstellbar, mit 3-Kantensystem

[www.gipsprofi.de](http://www.gipsprofi.de)

Der **Setzprofi** ist ein neues Produkt um Elektro-Hohlwanddosen-Kombinationen in Ständerwänden schnell, perfekt und vor allem winddicht zu setzen. Denn werden die Dosenlöcher nicht hochgenau gebohrt, können die Zwischenverbinder nicht montiert werden und es entsteht zwangsläufig eine Wärmebrücke. Einfach den Setzprofi mit den integrierten Wasserwaagen ausrichten, dann mit der Faust kurz darauf klopfen und die kurzen, innovativen Montagespitzen fixieren sich im Gipskarton, der Setzprofi hängt nun frei an der Wand und sie haben die Hände wieder frei. Hinter der roten Montageabdeckung sind zudem die nötigen Zubehörteile enthalten.



Werkzeug zum präzisen Bohren von UP-Elektro-Hohlwanddosen

[www.setzprofi.de](http://www.setzprofi.de)

## Neue innovative Werkzeuge

Zeitsparer - erfunden für den Handwerker



[www.Safety-Cap.de](http://www.Safety-Cap.de) [www.GipsProfi.de](http://www.GipsProfi.de) [www.Setzprofi.de](http://www.Setzprofi.de)

Walter+Borisch GBR Werkzeuge - Oberkrumbach 25 - 91241 Kirchensittenbach

Qualität aus Mittelfranken - Bestellhotline 09151-6382

seit 1994

Happurger Straße 66  
90482 Nürnberg  
**Telefon: 0911  
56 26 56-0**  
Fax 0911 / 56 26 56 - 9

**SCHOLL  
DACH** GmbH

Meisterbetrieb des Dachdeckerhandwerks und Mitglied der Dachdeckerinnung Mittelfranken



- ▲ Dachumdeckungen
- ▲ Dachreparaturen
- ▲ Flachdächer
- ▲ Wärmedämmung
- ▲ Flaschnerarbeiten
- ▲ Kaminsanierung
- ▲ Eigener Gerüstbau

Leichte und leistungsstarke Dämmplatten ermöglichen einen schlanken Aufbau.  
Foto: DJD/Paul Bauder/Michael Hauler

**SICHERE  
ENERGIE.**



**HIRSCHMANN**

Tel.: 09151 81870    www.hirschmann-mineraloele.de

**SANIERUNG VON FEUCHTIGKEITSSCHÄDEN** *Wir helfen schnell!*

- ➔ *Balkoninstandsetzung, Bauwerksabdichtung, Innendämmung und Schimmelpilzsanierung*
- ➔ *Beratung & Analyse, Sanierung vom Fachbetrieb*

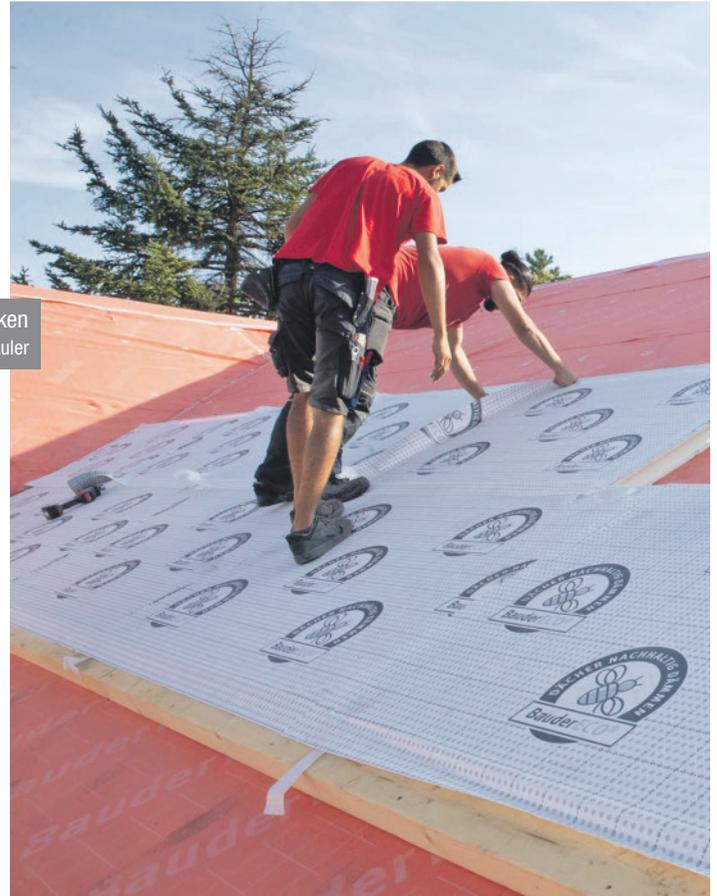
**(0911) 98 06 29 74**    HBB Bau GmbH · Gartenweg 4 · 90607 Rückersdorf

www.getifix.de/hbb

**GETIFIX**

## Aufstocken statt beseitigen ANZEIGE

Eine vorhandene ältere Dachdämmung lässt sich oft ertüchtigen und weaternutzen



(DJD). Dächer, die vor rund 25 oder 30 Jahren errichtet wurden, verfügen meist über eine Dämmung. Zwar entspricht sie nicht mehr dem Standard von heute, doch oft ist ein Aufstocken möglich. Weil dabei der vorhandene Wärmeschutz weiter genutzt wird, können Hausbesitzer nennenswerte Ressourcen an Material, Arbeit und Geld einsparen. Was möglich ist, zeigt das Beispiel eines Einfamilienhauses im hessischen Butzbach. Dort war die 29 Jahre alte Dämmung mit PU-Hartschaum des Herstellers Bauder noch so gut intakt, dass sie ertüchtigt werden konnte. Die Kombination der 75 Millimeter dicken vorhandenen Dämmschicht und der Verstärkung um weitere 80 Millimeter bringt einen effektiven Wärmeschutz. Zum Einsatz kam dabei mit BauderECO ein besonders nachhaltiges Material aus nachwachsenden Rohstoffen.

## SONNIGE NEUBAU-EIGENTUMSWOHNUNGEN IN ZENTRALER LAGE IN LAUF AN DER PEGNITZ

**Erstbezug Juni 2024**

In Lauf an der Pegnitz, in familienfreundlicher und gefragter Lage, ruhig und dennoch in Innenstadtnähe entstehen soeben sieben komfortable, hochattraktive, lichtdurchflutete Eigentumswohneinheiten mit sonnigen Balkonen und Terrassen!

Wohnflächen von 60 bis 97 m<sup>2</sup>

KfW-Richtlinie, Luft-Wasser-Wärmepumpe, attraktive Architektur, Bestausstattung



Bitte rufen Sie uns an unter 0171-2382536

Royal Immobilien GmbH, Tiefentalstr. 9, 90530 Wendelstein

# Programmvorstellung

## 28. Literatur Tage Lauf:

### LesArt 2023 05.-12.11.2023

#### Bühne frei für Literatur!

Abend für Abend entdecken Lesefans neue Lieblingslektüren, lassen sich inspirieren, verzaubern oder entführen von Lesungen und Bühnengesprächen, Autorenbegegnungen und Blicken hinter die Kulissen der Schriftstellerei. Von Bestseller bis Newcomer, von Familienlesung bis zu gesellschaftspolitischer Matinee: Für jeden Geschmack ist etwas dabei. Namhafte und oftmals preisgekrönte deutschsprachige Autor:innen sowie Persönlichkeiten aus Kultur, Politik und Gesellschaft präsentieren ihre Bücher, freuen sich auf ein interessiertes Publikum und versprechen literarische Entdeckungen. Der Kartenvorverkauf beginnt am **02.10.2023** online auf [literatur-tage-lauf.de](http://literatur-tage-lauf.de) und bei allen angeschlossenen Reservix-Ticketvorverkaufsstellen (z. B. PZ Service Center).

#### Programmübersicht

**AUTORENLESUNGEN** auf der LesArt-Bühne, Bertleinhalle Lauf, **Martin-Luther-Str. 2. So, 05.11.2023, 18 Uhr** Alexa Hennig von Lange: „Zwischen den Sommern“. **Mo, 06.11.2023, 19.30 Uhr** Birgit Birnbacher: „Wovon wir leben“. **Di, 07.11.2023, 19.30 Uhr** Maxim Leo: „Der Held vom Bahnhof Friedrichstraße“ **Mi, 08.11.2023, 16 Uhr** Rüdiger Bertram: „Willkommen im Hotel zur grünen Wiese“ (Familienlesung ab 6 Jahren) **Mi, 08.11.2023, 19.30 Uhr** Christine Westermann: „Die Familien der anderen“ **Fr, 10.11.2023, 19.30 Uhr** Steffen Kopetzky: „Damenopfer“ **Sa, 11.11.2023, 18 Uhr** Romance Night mit Kathinka Engel, Anya Omah & Kit Auburn (Lesung, Talk & Autogramme) **So, 12.11.2023, 11 Uhr** Claudia Kemfert: „Schockwellen. Letzte Chance für sichere Energie und Frieden“

#### RAHMEN- UND SCHULPROGRAMM:

„Vorlesen!“ – Kooperationsprojekt mit Laufer Kitas Schullektionen mit Karl Olsberg, Alexa Hennig von Lange, Rüdiger Bertram & Silke Schlichtmann (nicht öffentlich), Ausstellung „Lesen ist doof“: **02.11.2023-02.01.2024**, Stadtbücherei Lauf mit Werkstattgespräch am **15.12.2023, 16 Uhr**, Literarische Stadtführung: **12.11.2023, 14.30 Uhr**, Spitalhof

#### KARTENVORVERKAUF ab 02.10.2023:

online auf [literatur-tage-lauf.de](http://literatur-tage-lauf.de) und bei allen angeschlossenen Reservix-Ticketvorverkaufsstellen, z. B. Pegnitz Zeitung (Nürnberger Str. 19, Lauf), Hersbrucker Zeitung (Nürnberger Str. 7, Hersbruck), Der Bote (Nürnberger Str. 5, Feucht)

#### EINTRITTSPREISE:

Lesungen: 9 € / ermäßigt 7 € (20 % ZAC-Rabatt unter Vorlage der ZAC-Abo-Card bei den VVK-Stellen der Heimatzeitungen und auf [nn-ticketcorner.de](http://nn-ticketcorner.de))

Literarische Stadtführung: 8 € (direkt vor Ort zu zahlen, Anmeldung über [stadtfuehrer-lauf.de](http://stadtfuehrer-lauf.de))

#### VERANSTALTUNGSORTE:

Abendlesungen & Matinee: LesArt-Bühne Bertleinhalle, Martin-Luther-Str. 2, 91207 Lauf, Familienlesung: Stadtbücherei Lauf, Turnstr. 11, 91207 Lauf, Literarische Stadtführung: Spitalhof, Spitalstraße 5, 91207 Lauf, Ausstellung & Werkstattgespräch: Stadtbücherei Lauf, Turnstr. 11, 91207 Lauf

Programmänderungen vorbehalten! *Textquelle: Stadtbücherei Lauf*

Sie finden uns auch im Internet: [www.verlag-hopfner.de](http://www.verlag-hopfner.de)



Jetzt  
**Räderwechsel vereinbaren**  
inkl. Einlagerung der  
Sommerräder

Volkswagen Service

Für den  
**Winter bereift**

**Für Schnee und Eis mehr Grip:** Verpassen Sie nicht den richtigen Moment, um besser durch den Winter zu kommen. Denn sobald die Temperaturen unter 7 °C sinken, sollten Sie Ihren Volkswagen fit für die kalte Jahreszeit machen. Mit unserer langjährigen Erfahrung übernehmen wir gerne den notwendigen Räderwechsel sowie die Einlagerung Ihrer Sommerräder.



**Autohaus  
Sperber**

Ihr Volkswagen Partner

**Leonhard Sperber GmbH**

Straßäckerweg 6 + 12, 91227 Leinburg-Diepersdorf  
Tel. +49 9120 18840, <http://www.volkswagen-autohaus-sperber.de>

“ Man kann ein Auto nicht wie ein menschliches Wesen behandeln – ein Auto braucht Liebe. Walter Röhrl

**Fahranfänger aufgepasst!!** Infos unter Tel.: 09151 / 5443, 09151 / 72185 od. 09151 / 72261

**Der preiswerte Weg zum Führerschein –**

**Verkehrsübungsplatz Nürnberg** **60,-€**

Üben und verbessern Sie bei uns Ihr Fahren, können, z.B. Einparken, Wenden etc.

**FERIENANGEBOT**  
5 Std.-Schein + 1 Std. gratis  
... und dies für **nur 15 € pro Stunde (60 Min.)!!**

Wir sind in Nürnberg - Ziegelstein - Bierweg (Autobahnausfahrt Nürnberg-Nord)  
Öffnungszeiten: Mi - Fr 12.00 bis max. 19.00 Uhr, Sa, So + Feiertage 10.00 bis max. 19.00 Uhr

## Wir holen Ihr Altauto

Abmeldung gegen Gebühr. Seriös mit Verwertungs-Nachweis.

**Lorenz Recycling** · Tel.: 09134 / 90 73 34

# Mobilität für Jugendliche: Microcar, E-Bike oder E-Scooter?

ANZEIGE

Beim Kauf auch an die Sicherheit denken – Leichtfahrzeuge sind umstritten



Microcars sind immer häufiger auf den Straßen unterwegs. In der Kritik steht jedoch die mangelnde Sicherheit der Leichtfahrzeuge.  
Foto: DJD/DEVK/Martin Fischbach

  
**MITSUBISHI  
MOTORS**

**2.220 EUR<sup>1</sup>**  
Frühbesteller-  
Bonus



Der Mitsubishi COLT ist zurück – jetzt bei uns vorbestellen.

Den neuen COLT inkl. Frühbesteller-Bonus<sup>1</sup> gibt es bei uns schon ab:

**16.270 EUR<sup>2</sup>**

COLT BASIS 1.0 Benziner 49 kW (67 PS) 5-Gang

Bestellen Sie Ihren COLT bis zum 31.10.2023.

**Kraftstoffverbrauch (l/100 km) COLT BASIS 1.0 Benziner 49 kW (67 PS) 5-Gang** Kurzstrecke 6,3; Stadtrand 4,8; Landstraße 4,5; Autobahn 5,6; kombiniert 5,2; CO<sub>2</sub>-Emission (g/km) kombiniert 118. **Werte nach WLTP.\*\*†3**

\*\* Alle Angaben wurden nach VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2018/1832 ermittelt. Der WLTP-Prüfzyklus hat den NEFZ-Prüfzyklus vollständig ersetzt, sodass für dieses Fahrzeug keine NEFZ-Werte und keine CO<sub>2</sub>-Effizienzklassen vorliegen. **Die tatsächlichen Werte hängen ab von individueller Fahrweise, Straßen- und Verkehrsbedingungen, Außentemperatur, Klimaanlageinsatz etc.; dadurch kann sich der Verbrauch erhöhen und die Reichweite reduzieren.** Weitere Informationen unter [mitsubishi-motors.de/colt](https://mitsubishi-motors.de/colt)  
**1** | Unser Einführungs-Rabatt auf die unverbindl. Preisempfehlung der MMD Automobile GmbH bei verbindlicher Bestellung eines neuen Mitsubishi COLT bis zum 31.10.2023. Nicht kombinierbar mit bereits als reduziert oder als Aktions-Preis gekennzeichneten Sonderangeboten oder anderen Werbe- und Rabattaktionen.  
**2** | Unser Einführungs-Preis **3** | Die genannten COLT Leistungs-, Verbrauchs- und Emissionswerte sind vorläufige Werte. Endgültige Werte werden nach Abschluss der Homologation vorliegen.

**AUTOHAUS  
Leicht**

**Autohaus Leicht GmbH**  
Karl-Büttner-Ring 7  
91207 Lauf  
Telefon 09123/81226  
[www.autohaus-leicht.de](http://www.autohaus-leicht.de)

(DJD). Jederzeit mobil zu sein, ist Jugendlichen sehr wichtig. Daher sind auch sogenannte Moped-Autos bei jungen Leuten beliebt. Die Leichtfahrzeuge bieten ein Dach über dem Kopf und zum Fahren reicht ein Mopedführerschein, den man schon mit 15 Jahren machen kann. Allerdings sind diese Micro-Cars umstritten. Expertinnen und Experten warnen vor mangelnder Sicherheit.

## Für Micro-Cars sind keine Crashtests vorgeschrieben

Das Problem: Die Micro-Cars sehen zwar aus wie kleine Autos, doch bei der Simulation von Kollisionen unterliegen sie – im Gegensatz zu Pkw – keinen gesetzlichen Sicherheitsanforderungen. Die Ergebnisse von Crashtests mit Moped-Autos seien in der Vergangenheit „nicht so gewesen, dass man diese Fahrzeuge guten Gewissens empfehlen könnte“, sagt etwa Siegfried Brockmann, Leiter Unfallforschung der Versicherer. Eine weitere Gefahr geht von der geringen Höchstgeschwindigkeit von 45 Stundenkilometern aus. Sie verleitet zu Überholmanövern. Auf Landstraßen sorgen die Leichtmobile häufig für Staus, denn wegen ihrer autoähnlichen Breite sind sie schwerer zu überholen als ein gewöhnliches Kleinkraftrad. Zudem sei es für andere Verkehrsteilnehmer außerorts gerade im Dunkeln schwierig, den mitunter großen Geschwindigkeitsunterschied richtig einzuschätzen, da die Leichtfahrzeuge optisch häufig als normales Auto wahrgenommen würden, bemängelt beispielsweise der ACV Automobil-Club Verkehr. ▶ Fortsetzung auf S. 27



Eine gute Alternative für Jugendliche, um ohne „Elterntaxi“ bequem von A nach B zu kommen, ist ein eigener E-Scooter.

Foto: DJD/DEVK/kasto - stock.adobe.com

► Fortsetzung von S. 26 **E-Bikes und E-Scooter sind günstiger**  
Eine gute Alternative für Jugendliche, um ohne „Elterntaxi“ bequem von A nach B zu kommen, sind ein E-Bike oder ein eigener E-Scooter. E-Scooter dürfen in Deutschland nicht schneller als 20 Stundenkilometer fahren – dafür aber auf dem Radweg. Hier sind Fahrerinnen und Fahrer meist geschützter unterwegs als auf der Straße neben Autos und Lkw. Für die eigene Sicherheit ist ein Fahrradhelm wichtig. Ein Führerschein ist dagegen nicht nötig; ab dem 14. Geburtstag ist das Fahren erlaubt. Weitere Infos zu den umweltschonenden Elektro-Rollern gibt es etwa unter [www.devk.de/escooter](http://www.devk.de/escooter). Außerdem sind E-Scooter und E-Bikes meist länger in Benutzung und deutlich preiswerter als Micro Cars, die neu zwischen 10.000 und 20.000 Euro kosten. Wichtig zu wissen: Ein E-Scooter muss zwar nicht zugelassen werden, braucht aber eine Versicherungsplakette, die am Roller aufgeklebt wird. Die DEVK etwa bietet den Haftpflichtschutz für E-Scooter ab rund 25 Euro im Jahr an. Wer sich für einen E-Scooter entscheidet, sollte allerdings darüber nachdenken, zusätzlich einen Teilkaskoschutz abzuschließen, da die Fahrzeuge beliebtes Diebesgut sind.



**Winterreifen zum günstigen Preis!**

91233 Neunkirchen · Eisenstraße 19  
Telefon 09123 59 36 · [auto.ringer@t-online.de](mailto:auto.ringer@t-online.de)

So fahren Sie sicher!



**ANHÄNGERVERLEIH UND -VERKAUF**  
Elektronik-Service · Fahrwerks-Service  
Inspektion + HU/AU · Elektrik-Service  
**UNFALLINSTANDSETZUNG**

Sie finden uns auch im Internet: [www.verlag-hopfner.de](http://www.verlag-hopfner.de)



## HONDA

Von uns für Sie:

AUTOHAUS

# Fensel

GmbH

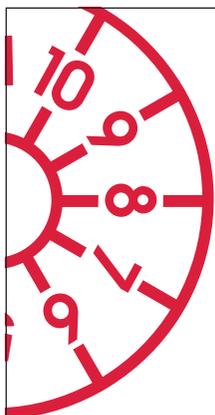
Seit 1980 familiärer Honda-Vertragshändler in Ihrer Nähe

**Inspektion und Reparatur aller Fabrikate**

Käswasserstraße 83 · 90562 Kalchreuth  
Tel. 0911 / 518 08 65 · Fax 0911 / 518 16 13  
Internet: [www.honda-fensel.de](http://www.honda-fensel.de)



- ☑ **Sofortreparaturservice** (z.B. Auspuff, Bremsen, Abgasuntersuchung u.v.m.)
- ☑ **Unfallinstandsetzung**
- ☑ **Klimaanlagenservice**
- ☑ **Reifen-Service**
- ☑ **Wöchentlicher TÜV-Termin**
- ☑ **Werkstattleihwagen**
- ☑ **Hol- und Bringservice**
- ☑ **Finanzierungs- und Leasingberatung**
- ☑ **Zulassungsservice**
- ☑ **Zubehör und Tuning**



## GTÜ PRÜFSTELLE ALTDORF

Dipl.-Ing. (FH) Andreas Fuchs



### Dienstleistungen als GTÜ-Vertragspartner:

- Hauptuntersuchungen mit Abgasuntersuchung
- Änderungsabnahmen
- Oldtimerbegutachtung

Weidentalstraße 25  
90518 Altdorf

Telefon: 09187/9229190

Telefax: 09187/9228862

E-Mail : [info@gtue-pruefstelle-aldorf.de](mailto:info@gtue-pruefstelle-aldorf.de)

### Öffnungszeiten:

Montag: 8:00-16:30

Dienstag: 8:00-16:30

Mittwoch: 8:00-16:30

Donnerstag: geschlossen

Freitag: 8:00-16:30

# WIR SUCHEN DICH!

Die NOVITA GmbH betreibt derzeit 12 Pflegeeinrichtungen im Raum Ingolstadt und Nürnberg. Mit Herzlichkeit, Verlässlichkeit und Qualität kümmern wir uns um ältere und pflegebedürftige Menschen. Werden auch Sie Teil der NOVITA Familie.

## Pflegefachkraft (m/w/d)

### Wir bieten:

- Vergütung nach Tarif: AVR Caritas West
- Jahressonderzahlung, Pflegezulage
- Teilnahme am Mitarbeiter-Vorteilsprogramm
- Teilnahme am E-Campus, unserem digitalen Fortbildungsprogramm
- Berücksichtigung von Dienstplanwünschen
- ein wertschätzendes und freundliches Arbeitsklima
- finanzielle Unterstützung bei Aus- und Weiterbildung
- saisonale Mitarbeiterfeste



Wir freuen uns, Dich bald kennenzulernen:

NOVITA Seniorenzentrum Schnaittach  
Schulstraße 6  
91220 Schnaittach  
09153 / 9709-0  
schnaittach@novita-seniorenzentrum.de

**NOVITA**  
Seniorenzentrum

[www.novita-seniorenzentrum.de](http://www.novita-seniorenzentrum.de)

Für unser Stammhaus in Nürnberg suchen wir eine(n) zuverlässige(n) Mitarbeiter (m/w/d) für den Bereich

### Versand und Zeitschriften-Zustellung

(in Voll- oder Teilzeit)

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung.



Der Lesezirkel Dörsch GmbH & Co. KG  
Rathsbergstraße 33 - 35, 90411 Nürnberg  
☎ 0911/520130 ✉ personal@doersch.de

### Unser Team sucht Verstärkung!

Wir suchen ab sofort einen qualifizierten

### Landschaftsgärtner (m/w/d)

zur Pflege hochwertiger Privatgärten. (Wohnung kann gestellt werden.)

Wir freuen uns über Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per Mail oder Post.



Fabrikstraße 10  
91224 Pommelsbrunn  
info@schuetz-traumgarten.de  
Telefon 09154/914452

## Stellenmarkt im Pegnitztal

### Wir haben die Vorteile!

Was bringt ein regionaler Stellenmarkt, wo es doch überregionale Online-Plattformen für Stellengesuche ohne Ende gibt? Oft haben dabei kleine bis mittlere Firmen das Nachsehen, da sie im Wettbewerb mit den großen Firmen stehen. Die Konkurrenz ist groß. Nicht unbedingt alle Arbeitnehmer\*innen sind bereit für einen Umzug.

Oft sind familiäre Situationen oder eigene Immobilien Kriterien für eine Nähe zur Firma. Ein weiterer positiver Aspekt ist der mögliche erhöhte Freizeitwert durch kurze An- und Abfahrtswege. „Regional punktet“ bedeutet auch, sich mit seiner Heimat und der Region zu identifizieren, um Hobbys gemeinsam auszuüben oder das Vereinsleben aktiv zu gestalten. Letztendlich geht es auch um das liebe Geld. Profitieren Sie als lokales Unternehmen oder Stellensuchende von geringeren Anzeigenpreisen. So können auch Unternehmen mit kleinem Budget ihre „Traummitarbeiter\*innen“ finden.

Herzlich willkommen im Stellenmarkt des Pegnitztal!



Für unser Kolping-Bildungszentrum Nürnberg suchen wir ab sofort

### Ausbildungsbegleiter (m/w/d) oder Sozialpädagogen (m/w/d) in Voll- bzw. Teilzeit vorerst befristet.

Nähere Informationen zu den einzelnen Stellen finden Sie unter [indeed.com](http://indeed.com) oder [oberfrankenjobs.de](http://oberfrankenjobs.de)

**sanitär**  
**LOOS**

HAUSTECHNIK UND MEHR...

Sanitär • Heizung • Solarenergie

Planung • Ausführung • Kundendienst

## WIR SUCHEN

Kundendienstmonteur (m/w) mit Erfahrung für Sanitär und Heizung

**Zu besten Bedingungen!**

Kurzbewerbung bitte per E-Mail oder Telefon.

[info@sanitaer-loos.de](mailto:info@sanitaer-loos.de)

Loos Sanitär- und Heizungstechnik GmbH

Karl-Hertel-Straße 57a  
90475 Nürnberg

Telefon (09 11) 99 85 25-0  
Telefax (09 11) 99 85 25-25

[www.sanitaer-loos.de](http://www.sanitaer-loos.de)



**Boxdorfer Wohnanlage**

Wohnen. leben. teilhaben.



### Teilhabe, Selbstbestimmung, Inklusion

Wir suchen Sie als

### Fachkraft (m/w/d) im Nachdienst (Teil- und Vollzeit)

Sie sind Gesundheits- und Krankenpfleger, Alten- oder Heilerziehungspfleger (m/w/d) und haben Spaß an der Begleitung von Menschen mit Behinderung? Sie arbeiten gerne im Nachdienst? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Wir bieten Bezahlung in Anlehnung an TVÖD, Jahressonderzahlung, bis zu 34 Urlaubstage, aktives Mitbestimmen der Dienstplanung und Vieles mehr.

Alle Details finden Sie unter

[www.verein-fuer-menschen.de/stellenangebote](http://www.verein-fuer-menschen.de/stellenangebote)

### Interesse? Wir freuen uns auf Ihre Fragen!

BBW Boxdorfer Wohnanlage gGmbH  
Am Spund 4, 90427 Nürnberg

Telefon: 0911 930 99 40

E-Mail: [bewerbung-boxdorfer-wohnanlage@vfmn.de](mailto:bewerbung-boxdorfer-wohnanlage@vfmn.de)



## WIR SUCHEN DICH!!!

Für die Erweiterung unserer Teams im Bereich der Ganztagsbetreuung suchen wir ab sofort im Raum Ober- und Mittelfranken:

- **Mehrere pädagogische Mitarbeiter/innen** (m/w/d; gerne auch Quereinsteiger; Mo – Do, ca. 12 - 16 Wochenstunden) an folgenden Schulen:
  - Grund- und Mittelschule Schnaittach
  - Mittelschule Wendelstein
  - Johannes-Scharrer-Realschule Hersbruck
  - Förderzentrum Lauf/Hersbruck
  
- **Eine pädagogische Fachkraft als Standortleitung** (m/w/d; Mo – Do, ca. 16 - 26 Wochenstunden) an folgenden Schulen:
  - Staatliche Realschule Feucht
  - Private Wirtschaftsschule Bayreuth

Wir freuen uns über deine Bewerbungsunterlagen per E-Mail an:  
**[Bewerbung@schulhaus-online.de](mailto:Bewerbung@schulhaus-online.de)**

*Bei Fragen vorab: Schulhaus Nachmittagsbetreuung gGmbH, Tel. 09191 35199-40,  
In der Büg 5, 91330 Eggolsheim*

*Wir freuen uns auf dich!*



## KLEINANZEIGEN

## GOLDANKAUF / SCHMUCK

**Firma Horski**  
Edelmetalle - Schmuck  
Inh. Frank Thein

Altgold | Silber | Platin  
Zahngold  
Schmuck | Münzen

**Ankauf zu  
Tagespreisen!**

Welserstr. 7 - 90489 Nürnberg  
Tel.: 55 39 88 - Fax: 53 44 04  
www.horski-edelmetalle.de

## KAUFGESUCHE

**Suche Pelze und Uhren aller Art**  
☎ 0911-25 34 62 86, zahle fair

**Kaufe von Privat Pelzmantel und  
Jacke.** Seriöse Abwicklung.  
☎ 0151 - 54 16 04 80

Antiquitäten  
An- und Verkauf  
**RIEGEL  
ANTIK**  
GOLD- UND  
SCHMUCKANKAUF!

Wir kaufen alles Antike vor 1900  
z.B. Marken-Uhren, Möbel, Porzellan-  
Figuren, Münzen, auch komplette  
Nachlässe, Hausauflösungen

**Wir kaufen auch Ihren „Oldtimer“-PKW!**

Nürnberger Str. 23  
90571 Schwaig

**Tel. 0157 / 72791045**

Öffnungszeiten:

Mo/Di/Do/Fr 10:30 - 12:30 u. 15:00 - 18:30 Uhr  
Mi geschlossen - Sa 12:00 - 14:00 Uhr

## WOHNUNGSAUFLÖSUNGEN

**Wohnungsauflösung zum  
Festpreis mit Nachlassankauf!**  
☎ 0911-95 09 91 30

## KFZ / ZWEIRAD

**Barankauf v. PKW** auch hohe km  
☎ 0911-66 60 60

**Wir kaufen Wohnmobile +  
Wohnwagen** ☎ 03944-36160  
www.wm-aw.de (Fa.)

## RUND UMS HAUS

**FEUCHTE WÄNDE ? NASSER KELLER ?**

**SCHIMMEL ODER AUSBLÜHUNGEN ?**

09 11 - 65 65 82 89

**BKM.MANNESMANN**  
ABDICHTUNGSSYSTEME  
...garantiert trockene Wände  
www.bkm-zimdorf.de

**Maler WIM**  
kommt gleich hin! ☎ 0911-26 60 38

**Feuchte Mauern?  
Schimmel? Salpeter?**

Erfolgreich seit über 40 Jahren:  
Trockenlegung von feuchten und nassen  
Wänden, Kellern und Tiefgaragen.  
Schimmelpilz verhindern, Hausschwamm und  
Setzungsrisse im Mauerwerk beseitigen.  
Für ein kostenloses Angebot einfach anrufen:  
bautenschutz katz GmbH ☎ 0 91 22 / 79 88-0  
Ringstraße 51 · 91126 Rednitzhembach  
www.bautenschutz-katz.de

**Markisen  
Fliegengitter**

**FALTENBACHER**  
Jalousienbau  
Sandgasse 2 · 91217 Hersbruck  
Telefon 0 91 51/82 44 44

## VERMIETUNGEN

**Su. Whg. ab 55 qm m. Balk in  
Stein, EG oder 1. Stock ruh. Lage,**  
☎ 0911-92 35 06 24

## VERSCHIEDENES

**Pflegedienst MSK, 24 Stunden**  
Pflege & Betreuung, Professionell, gut  
betreut! Ab 1.815,00 € - 2.215,00 €,  
Festpreisgarantie!!! Termine unter:  
☎ 0176 / 577 30 955

**JUWELIER SANDKÜHLER**

FEINER SCHMUCK AUS ZWEITER HAND

STUTTGART · HEILBRONN · LUDWIGSBURG · ESSLINGEN · NÜRNBERG

**P F A N D K R E D I T**

Beleihung von Schmuck, Uhren, Goldmünzen und -Barren

**G O L D A N K A U F**

Erbschmuck, Zahngold, Altgold

**G O L D S C H M I E D E**

Neuanfertigung, Umarbeitung, Reparatur

Königstr. 8 · 90402 Nürnberg · 0911/23 77 26 0 · juwelier-nuernberg.de

## EIN HERZ FÜR

ANZEIGE

## Veggie-Day für Vierbeiner

**Es spricht nichts dagegen, Hunde  
zumindest teilweise fleischfrei zu füttern**

(DJD). Ob aus Gründen der Ökobilanz oder des Tierwohls: Eine vegetarische Lebensweise ist längst keine Nische mehr. Der Anteil an Menschen, die wenig oder kein Fleisch essen, wächst – auch unter Hundehaltern. Viele möchten dann ihr Tier ebenfalls vegetarisch oder fleischreduziert ernähren.

Laut dem Deutschen Tierschutzbund ist das bei gesunden Hunden auch durchaus möglich – besonders, wenn man nicht ausschließlich vegetarisch füttert, sondern nur gelegentlich. Gegen einen Veggie-Day für den Vierbeiner spricht also nichts. Entscheidend ist eine ausgewogene Zusammensetzung mit essenziellen Aminosäuren, Taurin und L-Methionin. In der neuen Christopherus Vegetarian-Linie sind alle wichtigen Nährstoffe enthalten, und schmecken tut es laut Tests den Hunden – mehr unter [www.christopherus-hund.de](http://www.christopherus-hund.de).

Weniger Fleisch zu füttern ist nicht schwer: Hundefutter sowie Snacks und Belohnungen zwischendurch gibt es mittlerweile in vegetarischen Varianten.

Foto: DJD/Christopherus/Adobe Stock

**Der dreijährige Rüde Otis sucht ein  
hundeerfahrenes neues Zuhause** ❤️

Otis ist in vielen Situationen unsicher und braucht jemanden, der ihm zeigt, dass er nicht alleine da steht. Gegenüber anderen Hunden zeigt er sich sehr unterschiedlich. Meistens freut er sich über andere Hunde und quietscht, in anderen Situationen bellt und knurrt er. Im Gesamten ist er in seinem Verhalten aber sehr unsicher. Mit konsequentem Training kann man aber auch Hundebegegnungen super meistern.

Er hat keine Probleme mit Katzen oder Kindern, jedoch sollten die Kinder schon etwas größer/standfester sein und ihm Zeit geben, sie kennenzulernen. Rassetypisch ignoriert er ihm fremde Menschen, solange diese nichts von ihm wollen. Wenn fremde Menschen ihn einfach anfassen, sich über ihn beugen oder ihn bedrängen, würde er zubeißen. Der Maulkorb wurde ihm antrainiert, somit hat er keine Probleme beim Tragen und fühlt sich in vielen Situationen auch sicherer mit einem Maulkorb.

Gerne jagt der junge Shar-Pei-Mix im Garten Amseln und andere Vögel, daher sollte der Zaun eine Mindesthöhe von 120 cm haben. Mit dem Auto fahren, hat er kein Problem und nach einer Eingewöhnungsphase kann er auch mal alleine bleiben ohne etwas kaputt zu machen.

Wenn Sie nun mehr über Otis erfahren wollen, dann melden Sie sich telefonisch.

**Hersbrucker Tierheim · Hopfau 2a · 91217 Hersbruck · Tel.: 09151/6095923**  
Bürozeit: Mo. bis Fr. 8:00-17:00 Öffnungszeiten: Nach Terminvereinbarung  
[www.hersbrucker-tierheim.com](http://www.hersbrucker-tierheim.com)

**Bitte unterstützen Sie uns mit einer Spende und/oder Ihrer Mitgliedschaft.**

Sparkasse Nürnberg  
IBAN: DE85760501010190034017 · BIC: SSKNDE77xxx  
PayPal: [hersbrucker-tierheim@web.de](mailto:hersbrucker-tierheim@web.de)

Ihre Spende ist steuerlich absetzbar! Vielen herzlichen Dank.



**Hersbrucker  
Tierheim**

PayPal



Scannen. Zahlen. Fertig!

# R TIERE



Foto: AdobeStock

ngen für  
k/nuzza11

## Tierhilfe Franken e.V. So viele Hunde, die ein neues Zuhause suchen!



Fast täglich wird derzeit aus unterschiedlichen Gründen ein Tier bei uns abgegeben. Wir sind verzweifelt. Unsere Tiere leben im Tierhilfhaus (ohne Zwinger) oder bei Pflegefamilien - das sind Übergangsfamilien, denen wir alle Kosten erstatten, bis wir den Hund in ein neues, endgültiges, passendes Zuhause vermitteln können.

### Daher unsere große Bitte:

Werden Sie Pflegefamilie oder schenken Sie einem Tier ein Zuhause. DANKE!



**Luma** (Husky/weibl./1 ½ J.) Mag Kinder u. andere Hunde, ist dem Menschen sehr zugewandt, läuft gut an der Leine. Natürlich ist sie altersgemäß aktiv. Ihre Grundkommandos macht sie bereits gut.

**Mick** (Mischling/männl./kastr./1 ½ J.)

Ein wunderbarer, aufgeschlossener, junger Hüpfen, verträgl. mit Zwei- und Vierbeinern, läuft gut an der Leine u. macht seine Grundkommandos

**Jessyna** (Shar-Pei-Mix/weibl./kastr./2 J.) Sie liebt Artgenossen, ist fröhlich, verschmüsst, ein guter Beifahrer u. kann Zuhause alleine bleiben.

**Neo** (Dobermann/männl./kastr./6 J.) Eine echte Schönheit, treu, gutherzig, der eine innige Bindung aufbaut. Ein Kraftpaket, das Kinder liebt u. alleine bleiben kann.



**Ausführliche Texte der Hunde unter: [www.tierhilfe-franken.de](http://www.tierhilfe-franken.de)**

**Postanschrift: Tierhilfe Franken e.V., Neunkirchener Str. 51, 91207 Lauf**

☎ 09244/9823166 ▪ 0911/7540438 ▪ 09152/921890

**Spendenkonto: IBAN: DE60 7605 0101 0005 4970 11, Sparkasse Nürnberg**

## Ist das Haustier gesund, freut sich der Mensch

ANZEIGE

### Wissenswertes zur Tierkrankenversicherung für Hunde und Katzen

(DJJ). Wer für sein Haustier die optimale medizinische Versorgung sicherstellen möchte, sollte eine gute Krankenversicherung für den Vierbeiner abschließen. Denn vor allem operative Eingriffe, aber auch diagnostische Maßnahmen sowie chronische Erkrankungen können hohe Tierarztkosten verursachen.

#### Auf welche Krankheiten sollte man achten?

„Allergien, Gelenkprobleme, Infektionen und Herzerkrankungen kommen bei Hunden besonders häufig vor. Um Symptome rechtzeitig zu erkennen, sollten die Vierbeiner regelmäßig in einer Tierarztpraxis untersucht werden“, rät Melanie Müller, Tierärztin bei der Agila Haustierversicherung. Bei Katzen sind es vor allem Atemwegs- und Harnwegserkrankungen sowie hormonelle Imbalancen und Parasitenbefall. Auch hier gilt: Je früher die Krankheit erkannt wird, desto besser kann geholfen werden. Mit Impfungen, etwa gegen Erreger in den Atemwegen, oder mit Parasitenprophylaxe lassen sich viele unnötige Erkrankungen von vornherein verhindern. „Vorsorgeuntersuchungen und -maßnahmen sollten nicht aus finanziellen Gründen unterlassen werden, denn am Ende wird die Behandlung dann meist noch teurer oder kommt gar zu spät“, warnt Müller.

#### Welche Tierkrankenversicherungen gibt es und was leisten sie?

Allgemein kann man zwischen einem Vollschutz und einer reinen OP-Versicherung unterscheiden. „OP-Kostenschutz-Tarife erstatten in der Regel nur Kosten, die für eine Operation des

Hundes oder der Katze anfallen, also für chirurgische Eingriffe unter Narkose“, erklärt Melanie Müller. Bei manchen Versicherungsgesellschaften sind auch dazugehörige Nachbehandlungen, etwa ein stationärer Aufenthalt oder Physiotherapie, enthalten. Vollversicherungen decken zusätzlich zum OP-Schutz deutlich mehr Fälle ab wie Vorsorgeuntersuchungen, ambulante und stationäre Behandlungen sowie Diagnostik.

#### Worauf sollte man beim Abschluss achten?

Tierhalterinnen und -halter sollten mehrere Angebote einholen und sie miteinander vergleichen. Dazu können sie auch kostenlose Online-Tarifrechner nutzen. Mehr Infos gibt es etwa unter [www.agila.de](http://www.agila.de). Daneben sind folgende fünf Punkte zu beachten:

1. Die meisten Tarife haben Altersbegrenzungen für den Abschluss, deshalb möglichst früh nach einer passenden Versicherung schauen.
2. Darauf achten, ob die Tierarztkosten möglicherweise nur bis zu einem gewissen Satz in der Gebührenordnung für Tierärztinnen und -ärzte abgerechnet werden.
3. Bei häufigen Reisen mit Tier ins Ausland darauf achten, dass auch dort anfallende Tierarztrechnungen erstattet werden.
4. Darauf achten, ob ein Tarif bestimmte Hunde- und Katzenrassen ausschließt.
5. Bei Bedarf prüfen, ob eine Behandlung mit alternativen Heilmethoden eingeschlossen ist.

GRÖßTE AUSWAHL - KLEINSTE PREISE

# SAISONABVERKAUF!

SAMSTAG, 14.10.2023 VON 10.00 - 17.00 UHR

## REISEMOBILE ZU WAAAHAHNSINNS PREISEN!

UNSER SCHNÄPPCHEN ANGEBOT:

**BÜRSTNER LYSEO 690 TD CITROEN HARMONY, DOPPELBODEN, EINZELBETTEN, HUBBETT,  
BÜRSTNER**

ZUSÄTZLICHE EXTRAS: RFK, SAT-ANLAGE, TV, SOLAR, MARKISE, AUTO. GASUMSCHALTANLAGE,  
WASSER + GASSTECKDOSE, BEHEZ. ABWASSERTANK

**79.998 €**

STATT 89.443 € NUR NOCH

SIE SPAREN WAAAHAHNSINNIGE 9.445 €

-3%

-5%

-10%



**CMS Reisemobile GmbH**

[www.cms-reisemobile.de](http://www.cms-reisemobile.de)

Heinrich Diehl Str. 2 | 90552 Röthenbach/Peg.

